

## Nicaragua se Propone Invocar el Pacto de Río para Reprimir el Comunismo en América

Fuentes diplomáticas de Washington dijeron que el embajador nicaraguense, Guillermo Sevilla Sacasa, realiza sondeos entre los representantes latinoamericanos para determinar si tendría éxito un esfuerzo para convocar a una reunión de consulta de los cancilleres americanos.

Washington, mayo 20 (UP).— El embajador de Nicaragua, Guillermo Sevilla Sacasa, declaró hoy que su país contempla la conveniencia de solicitar una reunión de los ministros de Relaciones Exteriores americanos, para considerar los "graves" acontecimientos de América Central que, dijo, "evidencian un bien concebido plan de tipo comunista".

La reunión de ministros de Relaciones Exteriores podría convocarse ya sea bajo los términos de tratado de Río de Janeiro, de 1947, o de la resolución anticomunista aprobada en la conferencia interamericana de Caracas, en abril último. Nicaragua suspendió ayer sus relaciones diplomáticas con Guatemala, como protesta por los acontecimientos que se re-

velan en América Central y que considera obra de la influencia comunista de Guatemala. "Lógicamente —dijo Sevilla Sacasa—, la situación nos hace considerar la posibilidad de una consulta interamericana aplicando los postulados del pacto de Río de Janeiro y de la declaración anticomunista de Caracas".

### ENTREVISTA CON DULLES

## El Gbno. de Nicaragua Supone que Existe un Plan Comunista para Dominar Centroamérica

Washington, mayo 20 (UP).— El embajador de Nicaragua, Guillermo Sevilla Sacasa, entregó hoy a los periodistas la siguiente declaración: "Ayer a las cinco de la tarde el canciller de Nicaragua entregó al embajador de Guatemala en Managua, coronel Gabino Santizo Roman, la nota del gobierno de Nicaragua en la que notifica la cesación de sus relaciones diplomáticas con el gobierno de Guatemala por considerar grave peligro para la preservación de las instituciones democráticas nicaraguenses la infiltración comunista que se ha estado haciendo a través de la embajada de Guatemala en Managua como fué comprobado recientemente en las investigaciones seguidas contra un grupo de nicaraguenses acusados de desarrollar actividades comunistas en mi país."

cas fué bien definida contra la proposición Dulles relacionada con la infiltración del comunismo en América.

### PLAN COMUNISTA

"Todos los graves acontecimientos ocurridos en la región de Centro América durante las últimas semanas evidencian un plan bien concebido de tipo comunista. Con tal convencimiento mi gobierno estudia la relación que aparentemente existe entre estos cuatro fenómenos:

"Primero: la conjura terrorista que se frustró en mi país a principios de abril y que tenía grandes proporciones pues su objeto principal era eliminar al presidente Somoza y a sus hijos. La ejecución de ese plan estaba a cargo de legionarios del Caribe y de elementos comunistas de varias nacionalidades. Los legionarios del Caribe han residido en Costa Rica y distribuido de entera libertad. Desde ese país vecino un grupo de ellos se trasladó a Nicaragua, portando gran cantidad de armamento, en el que figuraban algunos fusiles que tienen grabado el escudo costarricense

### ARMAS SOVIETICAS

"Segundo: las armas de marca europea, en su mayoría soviéticas, que fueron descubiertas en la costa del Pacífico de Nicaragua, y que se presume fueron desembarcadas por un submarino, aún no identificado, que ha sido visto y fotografiado por las autoridades de mi país. El hallazgo de esas armas ocurrió el 5 de mayo.

"Tercero: La huelga general declarada contra las compañías bananeras norteamericanas que operan en el norte de Honduras y que ha tomado inmensas proporciones. A esta huelga se refirió recientemente el señor secretario de Estado Dulles y el señor canciller de Honduras.

"Cuarto: El cargamento de armas que ha llegado a Guatemala con procedencia de un país que está dentro de la cortina de hierro y el cual se considera exagerado para las negociaciones militares de esa República centroamericana, por lo que puede afirmarse que la adquisición de esa gran cantidad de armas amenaza la paz de Centro América y la seguridad del hemisferio.

"Sin duda lo acontecido es grave y lógicamente nos hace pensar en la posibilidad de una consulta interamericana en aplicación de los postulados del pacto de Río de Janeiro y de la declaración anticomunista de Caracas".

Washington, mayo 20 (UP).— El embajador de Nicaragua Guillermo Sevilla Sacasa, dijo al terminar una entrevista de quince minutos con el secretario de Estado John Foster Dulles, de que este funcionario había expresado "gran preocupación" por los recientes acontecimientos de América Central.

El embajador añadió que había solicitado la entrevista con Dulles, a fin de informarle de los acontecimientos que llevaron a la suspensión de relaciones diplomáticas por parte de su país con Guatemala.

"Puede tomar nota —dijo Sevilla Sacasa— que Mr. Dulles estaba muy bien informado de estos hechos, que Nicaragua considera como una grave amenaza no sólo para América Central sino que para todo el hemisferio. El secretario no ocultó su gran preocupación por los recientes acontecimientos de América Central".

### DECLARACION NICARAGUENSE

El embajador dijo que su declaración a Dulles fué substancialmente la misma que había dado a conocer en la embajada con anterioridad. Esa declaración mencionaba cuatro acontecimientos específicos registrados en las últimas semanas, que causaban preocupación a Nicaragua respecto de la paz y la seguridad del hemisferio.

El embajador dijo que no trató de manera específica con Dulles o posteriormente con el secretario de Estado Adjunto a cargo de los asuntos interamericanos, Henry F. Holland, la posibilidad de invocar el tratado de Río de Janeiro o la resolución anticomunista de Caracas para llamar a reunión de los ministros de Relaciones Exteriores de las repúblicas americanas. El gobierno de Nicaragua —dijo— estudia si estas medidas pueden concretarse.

### LABOR DE SONDEO

"Con los señores Dulles y Holland hablé en términos generales de esta amenaza a la paz derivada de la situación comunista en América Central —añadió— pero no tratamos en detalle la "situación".

En fuentes diplomáticas se hizo notar, empero, que Sevilla Sacasa está realizando conversaciones privadas con diplomáticos de todas las repúblicas americanas acreditadas en Washington para determinar si hay mayoría de pareceres que aseguren el éxito de un esfuerzo para convocar a una reunión de consulta de cancilleres.

### OPINION COLOMBIANA

Bogotá, mayo 20 (UP).— El canciller Evaristo Sourdís declaró que los países que votaron favorablemente la moción anticomunista de Caracas, se comprometieron a rechazar cualquier

## ¿DIRIGIO EL ATAQUE?



### LA RADIO NORTEAMERICANA

"Voz del Comando de las Naciones Unidas", de Tokio, Japón, dijo que el famoso dirigente militar comunista chino Lin Biao fué quien dirigió el ataque contra la fortaleza indochina de Dien Bien Phu.

## FUE DERROCADO EL PREMIER DE IRLANDA EAMON DE VALERA

Dublin, 20 (UP).— Los partidos de la oposición lograron hoy suficientes bancas en el Parlamento para derrocar al primer ministro, Eamon de Valera.

De las 147 bancas en disputa, esta noche se conocían los candidatos elegidos para 142. El escurritorio dió a De Valera y su Partido Fianna Fail, 63 bancas contra 79 de la oposición. El Partido del primer ministro perdió hasta ahora ocho bancas en la elección.

El general Richard Mulcahy, presidente del Partido Fine Gael de la oposición, declaró que las elecciones "marcan no sólo el fin de una época, sino el triunfante comienzo de otra que se caracterizará por la cooperación".

La declaración de Mulcahy fué el primer comentario oficial sobre la derrota de los Fianna Fail (soldados del destino) del primer ministro De Valera, y señala el caso seguro retro del político que durante dos décadas ha dirigido los destinos de Irlanda.

## E. U. pidió informe a Suecia sobre armas enviadas a Guatemala

Washington, 20 (UP).— Los Estados Unidos han pedido a Suecia información acerca del buque sueco que transportó un cargamento de armas del puerto polaco de Stettin a Puerto Barrios, Guatemala.

Entre tanto, el Servicio de Guardacostas y las autoridades aduaneras de los Estados Unidos, dieron cuenta de que para evitar el transporte de cargas como esa en el futuro, inspeccionarán todos los buques que entren en aguas norteamericanas después de tocar en puertos comunistas.

Fuentes diplomáticas manifestaron que la petición a Suecia se hizo el lunes, poco después de que el Departamento de Estado anunció que el buque de 4.900 toneladas "Alfhem" estaba desercando "un gran embarque de armas consignado al gobierno de Guatemala".

## CURIOSOS PERCANCES POLICIALES EN E. U.

Columbia, (Carolina del Norte), 20 (UP).— La Policía se frota las manos de satisfacción por haber acorralado en fraganti a un ladrón en el interior del First National Bank.

Pero los agentes se fiaron demasiado de la nueva puerta de cristal "irrompible" del establecimiento.

Ante el asombro de los agentes de la autoridad y de los numerosos curiosos congregados frente al Banco, el detenido desapareció en pocos instantes en medio de una lluvia de añicos de cristal de la puerta, contra la que se lanzó a la desesperada.

### UN SENADOR DE E.U.

Washington, mayo 20 (UP).— El senador demócrata George A. Smathers urgió hoy consulta con las demás naciones del hemisferio occidental sobre la defensa y otros problemas, a la luz del cargamento de armas de Polonia comunista desembarcado en Guatemala.

En discurso pronunciado en el senado, el legislador expresó que con su "preocupación" sobre Asia y Europa, Estados Unidos está descuidando su propio interés en América Latina.

## Créese que Nicaragua ha Iniciado un Movimiento para Aislar a Guatemala

Por Georges WOLDF

Washington, 20 (APP).— La ruptura de relaciones diplomáticas entre Nicaragua y Guatemala es como la iniciación de un movimiento destinado a aislar a Guatemala en el sistema americano.

Las relaciones de Guatemala y Honduras, por otra parte, se mantienen tensas en el plano diplomático. Debe recordarse que en el mes de abril último Estados Unidos concluyó con Nicaragua y Honduras los acuerdos de asistencia mutua.

El presidente Eisenhower aludió ayer al problema diciendo que "sería algo terrible" el establecimiento de una cabeza de puente comunista en el continente. El Departamento de Estado, por su parte, transmitió a todas las cancillerías americanas los datos sobre la llegada de armas a Guatemala, provenientes de un puerto polaco.

### ESFUERZOS DE EE. UU.

Indudablemente que Estados Unidos hará todo lo posible por eliminar esa cabeza de puente, pero ya no es cuestión de intervención de su infantería de marina, más bien podría hablarse de un movimiento de aislamiento de Guatemala, máxime cuando la resolución anti-comunista de Caracas estaba encaminada directamente contra ese país. Cabe recordar, por otra parte, que la posición de Guatemala ante Estados Unidos es bastante difícil por razones económicas, especialmente si se tiene en cuenta que importantes empresas norteamericanas —la United Fruit entre otras— han sido expropiadas.

### LA SITUACION REAL

No podría decirse si en Washington realmente se teme el establecimiento de una zona procomunista en América Central. No se ignora que las condiciones sociales en esta región podrían eventualmente favorecer la propaganda subversiva.

En hipótesis extrema, ello podría constituir un peligro latente en caso de conflicto para la seguridad del Canal de Panamá, pero en realidad no existe aún ninguna República Popular Guatemalteca, y los elementos de extrema izquierda de ese país, pese a su influencia, no están necesariamente a las órdenes de Moscú. Parece claro, sin embargo, que Estados Unidos no está dispuesto a correr riesgos en el continente americano.

## Los Vencedores de Dien Bien Phu se Desplazan en Masa Hacia el Delta del Río Rojo

### PANICO EN HANOI

Hanoi, mayo 20. (UP).— Los conquistadores de Dien Bien Phu se desplazan en masa hacia el delta del Río Rojo, para reforzar a las formaciones vietnamitas que ya golpean a las puertas mismas de Hanoi y otros baluartes, de Indo-China.

A pesar del interrumplido ataque de la aviación francesa, la vanguardia de las cuatro divisiones de Dien Bien Phu progresa su avance, y dejó ya atrás a Moc Chau, importante empujame carretero situado 125 kilómetros al oeste de Hanoi.

Millares de soldados rebeldes asedian a cuatro vitales bases francesas del delta. Una de ellas, el puerto fortificado de Thuc Hoa, cayó ya. Está en el Golfo de Tonkin, 115 kilómetros al sudeste de Hanoi y 40 kilómetros al sudeste, de Phu Ly. importante posición que resiste las furiosas embestidas vietnamitas.

Las otras bases son: Yen Phu, 11 kilómetros al sur de Phu Ly; a 19 kilómetros al noroeste de Thai Binh; y Ninh Giang, 38 kilómetros al sudeste de Hanoi.

## ATAQUES AEREOS

Los aviadores continúan el ataque a los movimientos enemigos en la carretera 41. Los pilotos informaron haber alcanzado camiones cargados de tropas y baterías móviles de cañones Howitzer 105 más allá de Moc Chau.

Más al oeste, los aviadores dijeron que habían dejado en llamas columnas enteras de camiones vietnamitas. Los ataques de la aviación francesa alcanzan su intensidad mayor en el sector de 105 kilómetros de la carretera entre Yen Chau y

## GINEBRA



ADENAUER.— Mi porvenir este mes lo encuentro un poco confuso porque lo tengo al francés casi tanto como al ruso.

## De Ladrones

La literatura policial es un género en auge que ha superado los moldes clásicos. De Conan Doyle a Chesterton hay un salto gigantesco que rebasa la distancia en el tiempo. La dignificación literaria operada es, en realidad, consecuencia y causa de la incorporación a esta amena disciplina de los más eminentes novelistas, poetas, dramaturgos y humoristas contemporáneos. La enrevesada trama de misterio e intriga es hoy apenas el cañamazo donde se bordan primores de estilo, alardes de construcción, fantasías de imaginación y gracia, amén del derroche de erudición, de rigor lógico, de observación psicológica, y hasta sus toques de filosofía y ciencia social. El género asimila todos los géneros, como la novela genial cervantina; y, al superarse, supera también sus mismos fundamentos reales.

La cotidiana crónica roja, con su variedad de robos, crímenes, secuestros, desapariciones, parece de una extremada pobreza. El arte, con todos sus recursos, achica la realidad que se muestra burda, raída, vulgarísima. Uno llega a creer que los delincuentes y policías de hoy han perdido por completo la imaginación; pero no es más que el falso efecto producido por una comparación entre la realidad y la fantasía.

Hay en la información cableráfila de hoy día una insustituida variedad de noticias policíacas: dos presidarios que se fugan del penal de Jacksonville y se dejan prender al tomar un callejón cerrado por una tapia; un excarcelado que vuelve a prisión por no ver el cable de alarma instalado en la caja de la Iglesia de Saint Leo (Chicago); un sheriff de California que pide perros adiestrados para controlar una racha de desapariciones; un pistolero acorralado en un banco, que escapa rompiendo una puerta de cristales... Nada original que justifique la atención del lector y los gastos de transmisión. La peor de las novelas policíacas es mejor que estos hechos auténticos... Y, sin embargo, cualquiera de ellos serviría de base para un buen novelista del género. La escueta miseria del cañamazo es lo de menos cuando el borbido lo ha de poner la mano, el gusto, el arte del novelador.

Veamos a los pollicías de Columbia "frotándose las manos de satisfacción", como asegura fríamente el cable, al tener acorralado "in fraganti" al incauto asaltante del First National Bank. Comparémoslos con el gato uñano que se atusa los bigotes antes de acometer al ratón entrampado. Imaginemos la puerta transparente, de una sola pieza de cristal irrompible. A través de ella una multitud de curiosos contempla la escena del aseso, como en el cine. Desde adentro, los pollicías se sienten contemplados; se frotran las manos con más fuerza, sacan el pecho y frotran con la mano la estrella de metal que llevan al pecho. El pobre ratón, digo ladrón, ve al público de la calle, a los pollicías, y se ve a sí mismo en un espejante reflejo de la puerta. ¿Dónde meterse? ¡Ah... El espejo! Hay una serie de ingeniosas fantasías literarias sugeridas por el espejo. El ladrón se lanza sobre su propia imagen. A medida que se acerca a la puerta se va encontrando a sí mismo. Y, de repente, se estrella y desaparece para los demás. La policía no lo encuentra adentro. El público no lo ha visto afuera. El pistolero se ha quedado dentro del cristal, fundido con su mismo reflejo, habitante intangible de un mundo fantástico de almas devoradas por los espejos...

José Luis Coruja.

Tuan Glano, pues se cree que allí debe encontrarse el grueso de las cuatro divisiones vietnamitas que partieron de Dien Bien Phu.

Desde Francia continúan llegando, entre tanto, refuerzos transportados por vía aérea y asimismo llegan interrumplidamente abastecimientos suministrados por Estados Unidos, a razón de 30.000 toneladas al mes.

## UN GENERAL VALIENTE



EL GENERAL KIRK B. LAWTON (DERECHA) COMANDANTE GENERAL DEL FUERTE Monmouth en Nueva Jersey, aparece estrechando la mano del secretario del Ejército, Robert T. Stevens, durante las vistas de la polémica entre el senador Joseph R. McCarthy y altos funcionarios del Ejército. Stevens confirió en cierta ocasión había pensado trasladar al general Lawton de dicho Fuerte. Por su parte el senador McCarthy dijo que dicho general había cooperado con su comisión investigadora a sabiendas que esto eliminaría las posibilidades de ser ascendido. (UP)

AVISOS ESPECIALES

MAX SCHNEEMANN Sucesor PRADO Nº 123 FRENTE HOTEL SUCRE Juego de dormitorio 11 piezas, flamante. Juego de living, 5 piezas desde 42.000.—, flamante. 1 cama turca. Bañi ropero casi nuevo. Calentador "Sepco", 50 galones en perfecto estado. Máquina de escribir "Torneo" portátil, último md. Mueble tocadisco, alemán 110/220 V. con aguja Safir, 1 velocidad, 78.

TEJAS Las únicas fabricadas mecánicamente a vibración y con pinturas impermeables. No hay mejores tejas que las que fabrica la CIA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION. Av. Camacho Edificio Bernardo, segundo piso. Teléfono 5539. Correo No. 557. 1514

MADERA CEDRO Ferreteria Boliviana "Pebol" Illimani No. 45. Ventas depósitos Graneros No. 377. Precios económicos. 10512

EN VENTA Un acordeón a piano de 80 bajos y un clarinete Sistema Ven. Diríjase a la calle Bueno 266, primer patio. Sr. Chávez. 15512

CANCIONERO Boliviano, El Hualfito, número extra. Saló con más de trescientas canciones, boleros, rumbas, vales, últimas, novedades Bs. 25. para todo el país. Pedir en Pérez Velasco 618. Librería Popular. 10514

EN COCHABAMBA Se vende casa residencial recientemente terminada y un terreno con árboles frutales, habitación para cuidador. Mayores detalles teléfono 3939. 10516

CASAS DE RENTA Vendo dos hermosas casas situadas en la Av. Montes y Sopocachi. Ref.: Av. Busch 415. Todos los días de 2 a 6. 10518

GRATIFICACION Bs. 3.000.— a la persona encuentre perra color blanco y negro, raza Pointer, perdida camino Calacoto-Ovejuyo. Ref.: Casa Seguro Miraflores. Teléfono 3011. 6516

MUEBLES Se vende, juegos de comedor, dormitorio y living, recién acabados. Fernando Guachalla 93. 5517

ESCRITORIOS Grandes se vende. Fernando Guachalla 93. 5517

SEÑORA Para compras, use las bolsas NYLON PLACIC. Cantidad limitada. BAMBY PLACIC. Mercado 42, altos. 4518

MALETINES Para viajes, compras, deportes. BAMBY PLACIC. Mercado 42, altos. 4518

ALQUILO Casa independiente con todo confort. Calle Rodrigo Mejía No. 29. Miraflores. Teléfono 4034. Barrio Caja de Seguro. 4518

PRESTAMOS Hipotecarios, prendarios. Interés módico. Comercio 407. Teléfono 3123. 5518

COLECTIVO Se vende colectivo Chevrolet 11-mea 2 motor standard, llantas nuevas. Tratar: Calle Sucre No. 362, altos. 5518

PROPIEDAD Agrícola, compro, alquilo o contrato anticléptico. Preferiblemente Río Abajo o Yungas. Ofertas a Ingeniero Agrónomo Hernán Núñez, calle Murillo 555. Casilla 487 o teléfono 5377. 8518

COMPRO URGENTE Dos llantas para camión 300 x 20. Dar aviso República Dominicana 494 o 407. 4518

CAMIONETA

Studebaker poco recorrido, vendo. Teléfono 2619. 3519

LAVADORA

Eléctrica grande, vendo. Teléfono 2619. 3519

REFRIGERADOR

Filico flamante, vendo. Juan de la Riva 22. 3519

CASA

Vendo de 1 departamento. Entrega de inmediato. Ref.: Comercio 420, altos. Oficina 1. Teléfono 4139. 3519

CALEFON

Eléctrico, vendo. Teléfono 2619. 3519

BAÑO PARA BEBE

Importado, catre Simmons para bebe, se vende. Sánchez Lima 758. 3519

LLANTAS

Vendo varios números. Av. Saavedra 738. Miraflores. 5519

GANGOCHOS

Grandes, compramos. Belzu 180. 3519

OPORTUNIDAD

Vendo tocadiscos automático. Av. Armentia 920, segundo piso. 3519

VENDO

Casita nueva dos departamentos Barrio Ferroviario. Teléfono 6895. Sr. Hoyos. 3519

VENDO

Catre Simmons en perfecto estado. Ref.: Av. Saavedra No. 709. 3519

RADIOLA

Flamante, vendo sin intermediarios. Catacora 574. 3519

MOTIVO VIAJE

Vendo radio nueva con pick-up nuevo, coccinilla eléctrica, lámparas, muebles sueltos, servicio y enseres de cocina, ropa usada. Diríjase: Primer pasaje Riobamba No. 7, altos. 4519

DE OCASION

Vendo mueble tocadiscos automático tres velocidades Webster Chicago con amplificador y altoparlante 12 pulgadas alta fidelidad, Montenegro 269. Horas 18 a 20. 2519

SE VENDE

Radiola y 1 juego de living. Ref. Av. Iturralde 666. Miraflores. 3519

VENDO CASITA

Descapada con cuatro habitaciones en callejón Mca. Ref.: Calle Murillo 159. (pastelería). 8519

ACOSTUMBRESE

A visitar su Agencia Comercial Murillo. La elite de las Agencias Comerciales. Máquinas, muebles, radios seleccionados. Calle Murillo 557 al 561. 3519

COMERCIAL

Murillo, solución a sus problemas económicos. Ofrece muebles, máquinas, radios. Reserva absoluta. Transacciones en el día. Comercial Murillo 557. 3519

DINERO-DINERO

Colóquelo por intermedio de Comercial Murillo 557. Buen interés garantiza sus inversiones. 3519

OCASION

Se vende una máquina de pedal Singer y una de mano. Maximiliano Paredes 488. 5519

URGENTE VENDO

En Santa Cruz, fábrica de escobas completamente instalada, legalizada y en plena producción. Infóres: En La Paz: Librería Selecciones. En Santa Cruz: Casilla 131. 5519

CASA

Compro urgente. INTERBOL. Loayza 53. 2519

LAVAPLATOS

Standard, vendemos. Indaburo 312. 2519

PROYECTORA

Victor tipo 60, vendo urgente. Jenaro Sanjinés 417. 3519

LUSTRADORA

Flamante, vendo precio ocasión. Comercio 470. Oficina 5. 3519

LARGAVISTA

"Goetz" potente, vendo. Comercio 410. Oficina 5. 3519

COCINA

Eléctrica "Therma" cuatro hornillas, vendo precio ocasión. Comercio 470. Oficina 5. 3519

CHALET EN VENTA

Medio cuadra Parque Uyuni, 500 M2, nuevo, Bs. 6.200.000.— Chalet Sopocachi nuevo, Bs. 9.000.000.— Planacor. Loayza No. 133. 3519

VENDO

Dos generadores de 5 K.V. y 6 K.V. con motor de 11 H.P. camiones cambiables automáticas marca Deutz nuevo. Pando 945. Ferreteria "El Gallo". 5519

VENDO

Máquina para fabricar venetas y cajas, sierra huincha de 1 1/2, huincha para 15 toneladas. Ferreteria "El Gallo". Pando 945. 5519

EN VENTA

Radio Telefunken. Av. Baptista 796. 7619

CAMION

Chevrolet 1948 buen estado, vendo. Sucre 382. 3519

CAMIONETA

Chevrolet 1947, vendo. Sucre 382. 3519

ALQUILO

Almacén y habitación amueblada. Av. Saavedra 12. 5519

EN VENTA

Mostradores, armazones, radios, pick-ups, licuadora, vitrina y otros objetos. Ballivián 72, esquina Colón (tienda). 5519

COMPRO LLANTA

750 x 16. Prtiero nueva. Ref.: 6 de Agosto 697. 3519

DENTAL-RITTER

Consultorio-Instrumental, vendo. Tratar: Av. Ejército 21. Horas 15 a 20. 5519

EN ALQUILER

Se desea tomar equipo cinematográfico completo. Tratar: Loayza 126, segundo piso. Oficina Contable "Pitágoras". 3519

CASA JUNTA

En antieresis desearia casa de uno o dos departamentos. Solo en lugar zona urbana. Condiciones y referencias al teléfono 6313 3519

VENDO

Teodolito completo, máquinas fotográficas "Pontiac y Ansoo" máquina Underwood portátil de escribir, teléfonos "Ericson" a magnet, Comercial "Progreso". Ayacucho 319, frente Correos. 2520

PRESTO DINERO

Prendario e hipotecario de ml a un millón de bolivianos. Comercial "Progreso". Ayacucho 319, frente Correos 2520

EN CONSIGNACION

Recibo pagando 50% importe: materiales de construcción, muebles y mercaderías en general. Comercial "Progreso". Ayacucho 319, frente Correos. 2520

CAMIONETA

Vendo Inter 1 1/2 toneladas. Ref.: Illimani 59. 5520

AUTOMOVIL

Dodge 1951, excelente estado, vendo. Verlo y tratar: Puerta Monje Campero. 2520

SIRVIENTA

Necesita familia extranjera. Buen sueldo. Ref: Teléfono No. 5450. 2520

DEPARTAMENTO

Doy en contrato anticléptico por Bs. 550.000.— Tres dormitorios, mucho sol. Teléfono 4402. 2520

VENDO

Grasa vacuno, compro camión Chevrolet 50-51. Sucre 654. 2520

LICUADORA

Terreno 400 Mts. Obrajes, calle 14 de septiembre No. 22. Referencias: misma casa. 3520

CASA EN VENTA

Sin intermediarios. Haiti No. 4, entre Iturralde—J. Saenz. Miraflores. 2520

TORNERO

Competente, se necesita. Cervantes Haos. Lda. Panamá, esquina Estados Unidos. 3520

IMPRENTA

Pequeña, necesito en alquiler. Urgente. Escribir a Selecciones Bolivianas, Casilla Correo 461. 5520

DINERO

Presto sobre joyas, Comercial Hervace. Camacho, Edificio Krusul, quinto piso. Oficina 10. 3520

COMPRO

De oportunidad tostadora y molidora de café. Ref.: Surtidor de gasolina. Miraflores. Plaza San Martín. 4520

COMPRAMOS

Tecla de 3 a 4 toneladas con tripode. Ref.: Indocamérica S. A. Ayacucho 150. Oficina 4. Teléfono 3124. 3520

TERRENOS

Con tienda, se alquila. Especial estación de servicio Industrias. Av. Arce 1170 (zapatero). 3520

SE PERMUTA

Dos terrenos, de excelente ubicación, por automóvil con preferencia Ford o Chevrolet. Ref.: Calle La Cruz No. 60. 3520

CAMIONETA

Una tonelada, compro. Teléfono 2076. Av. Santa Cruz 143. 2520

POR VIAJE

Vendo cuna, baño, andador coche, dos coccinillas eléctricas, asadera eléctrica, una radio. Referencias: Presbítero Medina frente al 1140. Departamento "E" 3520

OCASION

Vendo por motivo de viaje, living flamante, trabajado en "La Colonial". Loayza 58. 2520

SE ALQUILA

Oficina con muebles metálicos en moderno edificio de la Av. Mariscal Santa Cruz. Ref.: Teléfono 3655. 3520

COMPRAMOS

Motor estacionario Diesel de 20 a 30 caballos. Illampu 585. 4520

VENDO CASITA

Pequeña adecuada para un matrimonio. Final Litoral, Miraflores. Pasaje sobre gradas No. 9. Ref.: misma casa o Potosí No. 341. Dr. Angel Ampuero, de horas 10 a 12 a.m. 7520

AUTOMOVIL

Compro. Teléfono 2784. 2520

AUTOMOVIL

Chevrolet 1949 con radio casi flamante, vendo de ocasión. Ricardo Mujía 99 Sopocachi. Horas 12 a 14. 2520

SE VENDE

Un sillón de peluquería americano de lujo. Precio muy barato. Av. 16 de Julio 99. (Prado). 3521

SE LO NECESITA

A Jorge Menacho con urgencia. Favor telefonar al No. 4535 o 4536 a Hugo Larraín. 3521

VENDO

Máquina de escribir completamente nueva, marca Underwood. Verla calle México No. 327. 3521

CAMIONETA

Studebaker 1950, 1/2 tonelada, se vende. Ref.: Santa Cruz 417. 3521

SE NECESITA

Local para oficina. Dos piezas con urgencia. Ref.: Teléfono — 6357. 3521

ARSENAL CENTRAL

Plaza Antofagasta. Se recibe toda clase de trabajos particulares de mecánica en general, fundición y carpintería. Se alquilan maquinarias, por horas de trabajo. Informe: Teléfono 6197. 7521

POR MOTIVO VIAJE

Vendo radiola nueva con pick-up tres velocidades, 110 y 220 voltios; mesa y sillas. Ver: Almirante Grau 85, planta baja. 3521

INGLES

Clases privadas, método moderno. Ref.: Almirante Grau 556 3521

EN CALACOTO

Vendo casa confortable con o sin muebles. Av. La Florida, casa verde. Ver en las tardes. Teléfono 01-41. 5521

SE VENDE

Juego de dormitorio y living medio uso. Precios convenientes. Ref.: Juan de Vargas 258. Miraflores. 5521

TUPI

Vendo adaptable para circular y fresadora, motor suizo. Avenida Saavedra 737. Sr. López. 2521

MOTOR FARGO

Plá 48, se vende en perfecto estado de funcionamiento, casi nuevo. Precio de ocasión, Bs. — 300.000.— Ref.: Gómez García. Calle Murillo 18. 3521

VAGONETA

Vendo Willys doble tracción, con repuestos. Ingavi 381. Sr. Endara. 3521

COMPRO

Llantas 6.75 aro 15. Teléfono 5078 5521

ALQUILO

Departamento extranjero. Un dormitorio, dependencias, garage, Sopocachi. Teléfono 6631. 1521

SE ALQUILA

O se vende Bar-Confitería. Ref. Hércz del Acre 108, 3er. piso. De 3 adelante. 3521

RADIO PYE

Nueva 8 bandas ensachadas, vendo por motivo de viaje. Mariscal Santa Cruz No. 143. 2521

MOTIVO VIAJE

Vendo método teniente nuevo. Mariscal Santa Cruz No. 143. 2521

OLLA

Presión, 15 litros, vendo. Camacho 45 ler. piso Of. 3. 1521

RADIO

De ocasión, vendo. Camacho 45 ler. piso Of. 3. 1521

LICUADORA

Vendo. Pedro Salazar 170. 1521

CALCULADORA

A botones, compro. Camacho 45 ler. piso Of. 3. 1521

VEHICULOS

Automóviles Chevrolet 1952, Buik 1951, 1947, 1937, Chrysler 1948, Chevrolet 1949, vendo. Camacho 45 ler. piso Of. 3. 1521

DOS CUJAS

Vendo barato. Abdón Saavedra 27. 2521

MAQUINA

De escribir nueva portátil, vendo. Abdón Saavedra 27. 2521

CRONOMETRO

De oro Rolex, vendo. Abdón Saavedra 27. 2521

RIFLE SALON

Flamante, vendo. Abdón Saavedra 27. 2521

PLANCHADORA

Eléctrica, vendo. Camacho 45 ler. piso Of. 3. 1521

VENDO

Aspiradora "Universal". Av. Iturralde 207. (fondo). 2521

VENDO

Muebles americanos: dormitorio, comedor, living, alfombras, etc. Av. del Libertador 7, altos. San Jorge. 3521

OPORTUNIDADES

Indaburo 565, vande máquina de escritorio Remington, Bs. — 110.000.— máquina de tubo zapatero, Bs. 105.000.— Juego de comedor, Bs. 115.000.— aparatos, ropero, y varios. 2521

PLANTA ELECTRICA

Vendo portátil 15 focos, especial para campo. Económico. Referencias: Yanacocha 475 Ballesteros. Teléfono 3352. 2521

COMPRESORA

Para aire, siete marillos, vendo. Ref.: Yanacocha 475 Ballesteros. Teléfono 3352. 2521

JEEP FORD

Vendo buen estado, solo Bs. — 800.000. Teléfono 3353. Ballesteros. 2521

OCASION

Vendo teléfono comercial. Ref. Busch 415. 4521

ALQUILO

Garage. Av. Argentina 14. 4521

RADIO

De oportunidad, vendo de 6 lámparas, 3 ondas. Av. Saavedra No. 30. 2521

ANTICRESIS

Ofrezco chacra 2.500 metros, con nueve habitaciones. Apta para cultivo, quinta o fábrica. Ref.: Sagárnaga 17. Sr. Chávez. 3521

PORTATILES

Underwood, Opafina

LA BAJA DEL PESO MEJICANO



EL COMICO MEJICANO ARTURO MENENDEZ SE SORPRENDE cuando la vendedora Grace Von Borstel de una tienda de la ciudad de Méjico, le dice que todo ese montón de pesos que tiene en la mano solamente vale 20 dólares. El gobierno mejicano acababa de desvalorizar el peso de 8.65 a 12.50 pesos mejicanos por un dólar. — (U.P.)

La Cuestión Indochina ha Hecho Surgir un Evidente Malestar Entre los Países Aliados

París, mayo 20. — Los carrillos de la Conferencia ginebrina no se ocupan hoy tanto de la marcha de las reuniones secretas entre los representantes comunistas y los occidentales sobre Indochina, como del evidente malestar que existe en el seno de los aliados a consecuencia de las conversaciones entre Estados Unidos y Francia acerca de la misma cuestión Indochina, de las cuales ha sido excluida Inglaterra.

Mr. Eden, dicen los corresponsales, se sintió humillado, pues vino a enterarse de esas conversaciones por los periódicos. — Como cualquier hijo de vecino.

Muy discretamente, Sir Winston Churchill refirió ayer en su declaración ante la Cámara de los Comunes a las conversaciones "que según las informaciones de la prensa" adelantan desde hace varios días los gobiernos de Estados Unidos y de Francia. Y al propio tiempo reafirmó la política del gobierno de su Majestad de no tomar ninguna decisión sobre el establecimiento de un sistema colectivo de defensa en el Sud - Este de Asia hasta tanto no se conozcan los resultados definitivos de la Conferencia de Ginebra cuyo principal objetivo, recalcó el Primer Ministro inglés, es "restaurar la paz en Indochina".

PUNTO DE VISTA BRITANICO

Esto significa que Inglaterra insiste en su posición de no lanzar ninguna amenaza de intervención militar mientras duren las conversaciones, ni de adoptar decisiones que pudieran causar inquietudes a países como la India, Pakistán, Ceylán y Birmania, directamente interesados en esa región asiática y con quienes Gran Bretaña desea mantener en todo momento las mejores relaciones. Aquellos países, como es sabido, verían con justificación alarma una política tendiente a generalizar la guerra en Asia, por motivos que han sido suficientemente explicados y entre los cuales la defensa de intereses colonialistas no son los menos importantes.

¿Qué estarían tratando Estados Unidos y Francia "a espaldas de Inglaterra", según el crudo lenguaje el corresponsal en Ginebra del "Daily Herald", de Londres? Sería acaso la intervención armada de Estados Unidos?

CONJETURAS EN PARIS

El diario "Le Monde" de París, dice que "en los círculos diplomáticos se preguntan si acaso Washington no estará preparando una declaración pública sobre la eventualidad de una intervención americana en Indochina a la que Inglaterra no estaría asociada". Añade ese diario que posiblemente el Departamento de Estado no ha excluido de sus planes un sistema de acción común que englobaría a Australia, Nueva Zelanda, Siam y Filipinas y que no incluiría necesariamente a Inglaterra.

Australia y Nueva Zelanda pertenecen a la Comunidad y Londres se sentiría muy mal si todos los miembros de la Comunidad no actuarán de común acuerdo, en especial en un asunto tan grave como es el de Indochina, pero a lo mejor Estados Unidos le está

"soscando la muchachada", o como más delicadamente lo sugiere el corresponsal de "Le Monde" en Londres: los "americanos estarían estimulando las tendencias centrifugas en el seno del Commonwealth", a fin de "forzar la mano de Sir Winston".

AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDIA

Australia y Nueva Zelanda han dado ya más de una vez prueba de su independencia en materia de política exterior como ocurrió con la firma del "Anzus", pacto de ayuda mutua suscrito por esos países con Estados Unidos y en el que para nada se tuvo en cuenta a Gran Bretaña, pese a la insistencia de Londres en tomar parte en las conversaciones por tratarse de un compromiso en el que iban a participar dos Estados de la Comunidad Británica. Sin embargo ahora la cosa es mucho más seria y podría suponerse que los gobiernos de ambos países lo pensarían dos veces antes de aventurarse por un camino tan peligroso sin contar con la asistencia y el apoyo de Inglaterra.

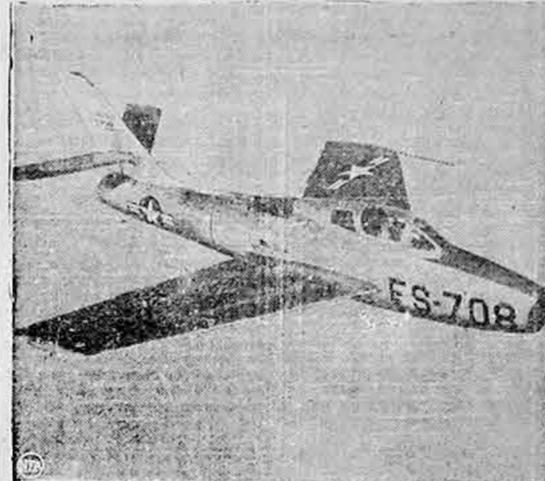
Londres en realidad no se niega a "estudiar la posibilidad" de una acción colectiva en el Sud - Este de Asia, como lo hizo constar ayer el viejo Churchill. Su divergencia con los otros aliados es que todavía no es el momento de pensar en esa acción. Mientras la Conferencia de Ginebra esté reunida hay que agotar todos los recursos de la diplomacia para llegar a una solución pacífica del problema Indochino. Cualquier amenaza podría resultar contraproducente, visto ya que los chinos y los soviéticos no se dejan intimidar fácilmente. Y teniendo finalmente en cuenta que la situación militar en Indochina es favorable a Ho Chi Min.

TACTO INGLESE

La diplomacia inglesa, que gracias a su magnífico olfato huele la chamusquina, opina que hay que ser prudente y manejar la situación con sumo cuidado. Porque no sólo se trata del error de asumir posiciones intransigentes ante los comunistas, sino de la necesidad de tener muy en cuenta la opinión de las naciones asiáticas, en particular las potencias mencionadas más arriba, que se muestran muy celosas de su independencia y abrigan serias sospechas sobre los afanes "liberadores" que ahora agitan al hombre blanco en esa parte del mundo.

Un hecho indiscutible, sea o no lamentable, es que para millones de asiáticos que han sufrido en carne propia la opresión colonialista, un comunismo "amarillo" es más aceptable que el retorno del hombre blanco así sea a nombre del "mundo libre". Esto explica a perfectamente la innegable atracción que Ho Chi Min ejerce sobre una inmensa mayoría de la población Indochina, como lo admite la prensa francesa más anticomunista. Los ángeles saben todo eso muy bien preven el estallido de un gran incendio en Asia si Occidente se empeña en acordarle su protección a la fuerza. Londres tiene todavía mucho que perder en Malasia, en Singapur, en Hong Kong. Esto explica su actitud.

PRIMERA PRUEBA



EL COHETE-RELAMPAGO ES LA ULTIMA PALABRA EN ESTE tipo de aviones, así como el más nuevo de los bombarderos atómicos. Aquí se le ve realizando su primera prueba sobre la base de Muroc Lake, en California.

ESTACION DE SERVICIO "SABA" LTDA.

AVENIDA BUSCH 355 - TELEFONO 6308. Comunica a su estimable clientela que habiendo contratado los servicios del conocido técnico especializado en Alemania señor LUIS BALDERRAMA

recibe reparaciones de toda clase de automotores garantizando el trabajo.

Además, ha inaugurado una Sección especial para la fabricación de CARROCERIAS PARA CAMIONES donde se reciben pedidos.

GARANTIA, SERIEDAD Y CUMPLIMIENTO EN EL TRABAJO.

Señor Automovilista: Haga de "SABA" su Estación de Servicio.

3519

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

Oficina del Plan Regulador

Por orden del señor Alcalde Municipal, se convoca a exámenes de competencia para proveer el cargo de "ESTADIGRAFO JEFE", de las Oficinas del Plan Regulador. Para mayores informes, los interesados deberán presentarse en dichas Oficinas hasta el día lunes 24 del presente mes.

La Paz, 18 de mayo de 1954.

Sugestión de Rhee Sobre el Pacto Asiático

Seúl, 19 (AFP). — El presidente S. Rhee, solicitó que Corea del Sur y la China nacionalista sean incluidas en el Pacto de Defensa del Sudeste Asiático, actualmente en proyecto. Según una fuente llegada al gobierno, esta demanda del presidente fue hecha durante las conversaciones que ha sostenido, el día de ayer, con el Secretario de Defensa de los Estados Unidos, Charles Wilson, que se encuentra de paso por Seúl.

Según la misma fuente, el presidente alegó, en apoyo de su tesis, que Corea del Sur y China nacionalista constituyen los "secretos indispensables" de todo el sistema de seguridad colectiva. El presidente también sometió — según se afirma — a Wilson un programa militar a largo plazo tendiente a la creación de 15 nuevas divisiones y a dotar a Corea del Sur de una flota aérea de 200 aviones a reacción.

Al salir de Seúl en dirección a Taegu, Wilson manifestó que Estados Unidos está dispuesto a equipar a un cierto número de divisiones suplementarias sudcoreanas, destinadas a reemplazar a las tropas norteamericanas, en caso del retiro de éstas. Por lo tanto, el plan del presidente Rhee es, —agregó Wilson— "apoyable".

Radiaciones atómicas causaron la muerte de un marino japonés

Tokio, 19 (AFP). — Un nuevo caso de enfermedad y muerte debido con seguridad a radiaciones atómicas se registró hoy entre los marinos japoneses.

El capitán Kameshina, del barco "Kansai Maru" de 3.700 toneladas, murió el 7 de mayo en Bangkok a consecuencia de una leucemia que contrajo, según se declara, por haber estado expuesto a radiaciones atómicas consecutivas durante las pruebas de Bikini. Su barco atravesó, en efecto, la región de las pruebas y después de regresar al Japón partió hacia Thailanda.

Kameshina, comenzó quejándose de malestares cuya causa no pudo determinar durante la travesía y fue hospitalizado desde su llegada a Bangkok, el 27 de abril. Una anemia aguda se le diagnosticó entonces y falleció a los diez días de internado en el hospital.

"Los detalles del equipo militar de Corea no han sido discutidos —dijo— para ello hay que recurrir a las vías regulares". Manifestó también el secretario de Defensa que "el embajador especial, James Van Fleet, está encargado del problema y que él estudiará la situación militar de Corea del Sur desde el punto de vista de la prevista alianza para la defensa del sudeste asiático."

LA OFICINA TECNICA CASTILLO NAVA

TIENE EL AGRADO DE COMUNICAR A SUS CLIENTES QUE A PARTIR DEL DIA LUNES 17, REINICIARA SUS ACTIVIDADES EN SUS

URBANIZACIONES - PERITAJES - FACCION DE PLANOS - CONSTRUCCIONES - LEVANTAMIENTOS TOPOGRAFICOS Y COMPRAVENTA DE PROPIEDADES.

OFICINA TECNICA CASTILLO NAVA. Calle Juan Federico Zuazo Nº 61. Teléfono Nº 2063 - Casilla Nº 11.

Magnífica oportunidad

Por su ubicación, por su superficie, por tener deuda hipotecaria y por su precio, SE OFRECE EN VENTA UN LOTE DE TERRENO DE 354 M2. A POCOS PASOS DE LA AVENIDA ARCE Y A UNA CUADRA DE LA UNIVERSIDAD.

Ref: Oficina Técnica Castillo Nava. Calle Juan Federico Zuazo Nº 61. Teléfono Nº 2063 - Casilla Nº 11.

CONVOCATORIA A LA JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE VASCAL S. A.

Por acuerdo del Directorio de la Sociedad, se convoca a Junta General Extraordinaria de Accionistas, que se efectuará el día 28 del mes en curso a horas 18, en las oficinas de la Sociedad, para consideración del aumento del Capital.

Acto seguido, se realizará la Junta General Ordinaria para considerar el Balance y Memoria al 31 de diciembre de 1953.

La Paz, 14 de mayo de 1954.

EL SECRETARIO.

3515

TOMAS Ltda.

JOYAS

En su Nuevo Salón de Ventas

MERCADO 212

Frete BANCO MERCANTIL

El Fallo Sobre Segregación Racial Tendrá Extraordinario Efecto en la Política de EE.UU.

Washington, 20 (U.P.) — El fallo histórico que acaba de dictar la Corte Suprema Federal contra la discriminación racial en las escuelas públicas del país se considera de enorme trascendencia por sus alcances sociales y por las repercusiones que pueda tener en la política interna. La mayoría de los observadores sostiene que el fallo aumentará el prestigio del país en el exterior, ya que Estados Unidos, en sus gestiones diplomáticas, ha venido haciendo hincapié en la unidad de los pueblos, cualesquiera que sean sus razas.

El fallo de la Corte no deja lugar a dudas sobre el criterio de las altas esferas oficiales ya que fué unánime y ninguno de los magistrados que la componen fundó su voto en consideraciones especiales. Aunque el fallo afecta directamente a los Estados de la región del Sur de Estados Unidos se espera que su reacción será moderada en vista de que el Tribunal Supremo les ha dado la oportunidad de que presenten sus propuestas sobre la forma en que haya de hacerse efectivo.

PERSPECTIVA EN EL SUR

A la luz de tradiciones establecidas, es posible que la oposición política se haga sentir con bastante intensidad en los Estados del Sudeste, en los que el negro en muchas partes es más numeroso que el blanco y en donde, desde los años de la guerra de secesión, existe un marcado antagonismo hacia la igualdad racial. Los observadores opinan que aunque la gran mayoría de la población del país está de acuerdo con el fallo, la reacción política del Sur se hará sentir más adelante, y que la cuestión de la autonomía estatal volverá a adquirir relieve en las contiendas de la política interna.

DISCUSIONES EN EL CONGRESO

Hasta que la Corte Suprema conoció del caso del problema racial en las escuelas públicas, la agitación principal se manifestaba en el campo industrial, y el Congreso pasó años discutiendo el tema de la igualdad de oportunidades en la industria y en otros empleos, sin distinciones por cuestión de raza.

El arrojo del soldado negro en la guerra mundial y en la campaña de Corea contribuyó también a terminar con la segregación racial en las fuerzas armadas, y una opinión pública cada día más tolerante ha hecho posible una actitud más conciliatoria en cuestiones raciales.

Cuando el caso de la segregación en las escuelas públicas llegó en apelación a la Corte Suprema, se creyó que su fallo haría únicamente declaraciones de principio y que dejaría al Congreso su cumplimiento por medio de legislación especial. Sin embargo, el fallo es absoluto e impide todo recurso al orden legislativo, en el que habría intervenido la política partidarista, anulándose en la práctica el mandato judicial.

EFFECTOS EN LA POLITICA

La cuestión que queda por ver ahora es el efecto que el fallo pueda tener en la alineación política del partido demócrata, el partido tradicional del Sur. Los demócratas del Sur tratarán con más empeño que nunca de preservar su autonomía estatal en cuestiones raciales. Sin embargo, los demócratas del norte, que pertenecen al bloque "liberal" del Partido, difícilmente seguirán a sus correligionarios del Sur en asunto tan vital. Existe por ello especulación acerca de la posibilidad de un cisma entre los demócratas del Norte y los del Sur.

Igualmente, si los demócratas del Sur se unifican aún más por la cuestión racial, difícilmente podrá el Partido Republicano encontrar apoyo en dichos Estados y no podrá aspirar a triunfar otra vez en Virginia, Tennessee y Texas, como pasó en 1952, cuando fué elegido Eisenhower a la presidencia.

PROTESTA EN RIO POR EL ULTRAJE A UN PERIODISTA

Río de Janeiro, 19 (U.P.) — Los periodistas de esta capital marcharán mañana hasta las puertas del palacio presidencial en señal de protesta por la golpeadura de que fué objeto un periodista la semana pasada en un cuartel de Policía.

Los manifestantes iniciarán la marcha frente al edificio del periódico vespertino "A Noite", y recorrerán la avenida Rio Branco en toda su longitud por la parte central de la ciudad. Se calcula que unos 200 periodistas encabezarán la manifestación ordenada para protestar la paliza propinada al antiguo deportero de asuntos policiales, Néstor Moreira, quien se halla hospitalizado en estado crítico por lesiones internas.

Se espera que un Comité de periodistas presente al presidente Getulio Vargas una petición para que se le exija la renuncia al jefe de la Policía de Río de Janeiro, general Armando Moraes Ancora.

Fábrica de Dulces

Magnífica inversión. Vende: O.C.I.T. Plaza Murillo 413 - Of. 5

DE SOTO Powermaster



Distribuidores:

LINEALE & WEISS S. A. La Paz

Av. Montes 786 - 796 Casilla 216

ASUNCION

capital del pintoresco Paraguay — el hermoso país de bosques infinitos y extensas llanuras, dividido por el caudaloso Rio Itaipu. Visite este encantadora república hermana abordo de El Conquistador, suntuoso servicio de la Braniff en soberbios DC-6 con literas, o en los nuevos DC-6 de turismo que brindan considerables economías. Y disfrute de su viaje... usted vuela con capitanes que han recorrido más de un millón de millas y expertas tripulaciones.



BRANIFF INTERNATIONAL AIRWAYS

Para informes y reservaciones llame a su agente de viajes o a la Braniff, Calle Ayacucho 160, teléfono 4661.

Ad No. 808-4-La Paz-Special

# Los Aliados Occidentales Estudian el Mejor Modo de Salvar el Resto de Indochina

Por LEROY POPE

Nueva York, 20 (U.P.)— La crisis de Indochina ha producido dos grandes resultados. En primer lugar, los aliados occidentales han acordado iniciar conversaciones militares sobre la mejor manera de salvar el resto de Indochina sin pérdida de tiempo. En segundo lugar, India ha comparecido a la Conferencia de Ginebra con un plan para poner fin a la guerra mediante un plan de partición del país.

Refiriéndonos primeramente al asunto militar, el jefe del Estado Mayor francés, general Ely, y el general Raoul Salán han partido para Indochina con el fin de hablar con el general Navarre.

Y en una fecha no lejana, probablemente la próxima semana, los franceses se reunirán en Washington con oficiales de Estados Unidos, Gran Bretaña, Australia y Nueva Zelanda para estudiar todo el problema militar.

### TRES PLANES BASICOS

Los despachos de Hanoi dicen que Ely y Navarre estudian tres posibles planes. El primero es tratar de estabilizar y mantener todo el delta del Río Rojo. El segundo es mantener un estrecho corredor desde la costa y, pasando por Hanoi, hasta Hanoi; y tercero, abandonar todo Tonkin a los rebeldes y establecer una nueva línea de defensa al sur.

El primer plan —estabilizar y mantener el delta— es prácticamente imposible, en opinión de muchos peritos militares. Un cálculo británico de Singapur dice que los rebeldes actualmente ocupan 4.000 de las 6.500 aldeas en el delta y tienen disponibles 140.000 soldados para combatir en dicha región, mientras que los franceses y vietnamitas sólo tienen 84.000 soldados; regulares más unos 35.000

guerrilleros, estos últimos de dudosa calidad combativa.

### ALTERNATIVA PELIGROSA

El abandono de Tonkin significaría el traslado de una enorme población civil hacia el Sur. Además, tal decisión dejaría a Vietnam casi sin objetivo alguno para continuar luchando y constituiría una violación de las promesas dadas por Francia y Estados Unidos al emperador Bao Dai. Por lo tanto, el plan de mantener un corredor lo más grande posible desde la costa hasta Hanoi parece ser el plan que tiene más probabilidades de ser adoptado por los franceses.

El martes de esta semana, el primer ministro de la India dijo que en su opinión el líder comunista Ho Chi Minh está dispuesto a mantener lazos de unión, aunque no muy estrechos, con Francia con el fin de lograr la paz en Indochina.

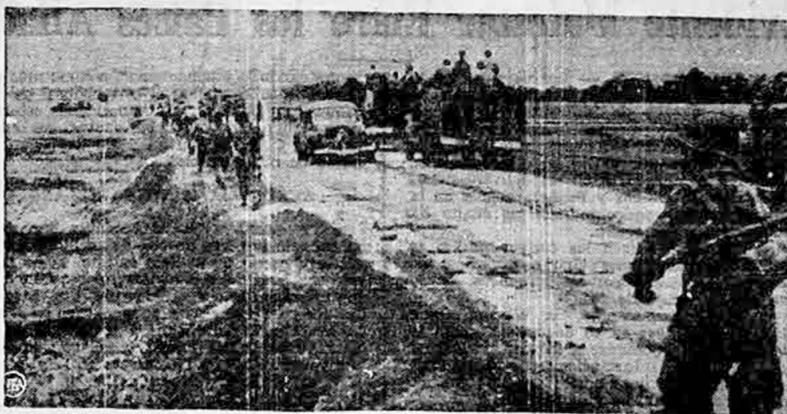
### SUGESTION HINDU

Después, sin usar la palabra partición, Nehru dijo que la guerra en Indochina debe ser terminada más o menos de la misma manera que el conflicto de Corea. Dijo a entender que los regímenes de Vietnam y del emperador Bao Dai deben acordar coexistir con lo que calificó de "alguna estructura común en un nivel superior".

Nehru dijo en el mismo discurso que la Conferencia de Ginebra debe establecer una "estructura común" similar para Corea. Según su parecer, transcurrido algún tiempo, tal organismo superior puede reconciliar ambas mitades de Corea, y lo mismo puede ocurrir en el caso de Indochina.

Nehru ha dicho que India "desempeñará su cometido" en garantizar la solución que se adopte en Indochina. En la reciente conferencia de Colombo el

## LINEA DE VIDA EN INDOCHINA



MIRANDO HACIA EL OESTE Y ANDANDO POR EL CAMINO DE 58 MILLAS QUE QUEDA entre el puerto de Haiphong y el de Hanoi en Indochina, se mueven soldados y equipos para reforzar las fuerzas francesas en su resistencia contra el ataque comunista. — (U.P.)

## Tres Comisiones de la OEA Estudiarán Recomendaciones De la Conferencia de Caracas

Washington, 20 (AFP).— El Consejo de la Organización de los Estados Americanos —O.E.A.—, creó hoy tres comisiones encargadas de estudiar los problemas sometidos al Consejo de la O.E.A., por la Décima Conferencia Interamericana celebrada recientemente en Caracas. Las tres entidades creadas son las siguientes:

Primera.— Comisión de asuntos jurídico políticos, que estudiará las resoluciones de Caracas concerniente a: la Corte Interamericana para la defensa de los derechos humanos; las posibilidades de revisión del pacto de Bogotá para la solución pacífica de los conflictos; la Corte Internacional de Justicia; la Comisión Interamericana de Paz; el protocolo adicional a la convención de los Derechos y Deberes de los Estados Unidos en caso de luchas internas; el proyecto dominicano sobre aceptación obligatoria de la Corte Internacional de Justicia.

### COMITES JURIDICO Y CULTURAL

Segunda.— La comisión de los organismos del Consejo que estudiará las resoluciones concernientes al Comité Jurídico Interamericano, las normas por el funcionamiento del Comité de Acción Cultural y las normas por el funcionamiento del Comité de Acción Cultural y las sugerencias para la reforma de los estatutos del Consejo Interamericano Económico y Social. Esta comisión estará formada por siete miembros.

Tercera.— La comisión preparatoria de la oncesava Conferencia Interamericana, compuesta de ocho miembros, y que además de estar encargada de la preparación del programa y del reglamento de la Conferencia de Quito, será encargada del examen de la resolución de Caracas concerniente al modo de votar para la admisión de nuevos temas en el programa de la reunión.

Los otros asuntos que la Conferencia de Caracas encomendó a la O.E.A., y no requieren la

## El Próximo Campo de Batalla De la Guerra Indochina Será el Gran Delta del Río Rojo

Por Fred Sparks. Washington, mayo 19 (U.P.)— ¿Cuál será el próximo campo de batalla en Indochina?

Para poder ganar la guerra los comunistas deben sacar a los franceses del delta del Río Rojo. Las tropas que han aplastado a Dien Bien Phu, locas de contento con el triunfo obtenido, tienen que afrontar ahora la pelea en el delta.

En Hanoi, donde los indochinos que andan por las calles después de media noche se exponen a que las patrullas armadas les maten de un tiro, los dueños de plantaciones, paladear su cognac y rememoran lo que dijo el general de Latre de Tassigny: "Aquel que tiene el delta tiene el corazón de Indochina".

Desde el avión y a cierta altura, el delta tiene una belleza indescriptible; con sus pagodas y sus iglesias y con sus chozas empajadas que se reflejan en las aguas plácidas y en las hojas acuáticas, que se reptan y se repiten.

Hay en el delta ocho millones de vietnamitas que con la ayuda de los búfalos llamados de agua, que son tan grandes como un tanque y que generalmente están llenos de barro, trabajan y cultivan el arroz suficiente para alimentar la mitad del país. La forma del delta es la de una mano en actitud de apuntar que tiene su muñeca hacia el Mar de Tonkin y sus tierras son bajas rodeadas de bosques salvajes y de montañas áridas.

TIERRA SIN DUEÑO En la actualidad, la verdad es que nadie es "dueño" del delta aunque es una base francesa y las fuerzas victoriosas de Dien Bien Phu, acampan en los alrededores, sobre las tierras que no sirven para ser cultivadas.

Para poder organizar un ejército moderno se ha construido una "Línea Maginot Pequeña", con espacios de una milla, fuera del delta. Los nazis, como es bien sabido, desviaron el camino de la Línea Maginot en Francia. Los comunistas van más lejos; la ignoran completamente pasando por ella como por su casa en traje de campesinos. Cada soldado rojo lleva traje civil como también paillos para comer su arroz y demás alimentos y puede cambiarse de traje más rápido que una corista.

Los franceses ocupan físicamente 1.200 pueblos del delta solamente y esto incluye algunas ciudades. Los comunistas tienen 3.300 pueblos y 2.000 pueblos se ponen al sol que más calienta.

La fuerza o poder de los aviones no tiene ningún valor contra los guerrilleros en los pueblos del delta, pues hay que tener en cuenta de que no se puede bombardear la casa de un amigo, por que hay un ladrón en la casa o en el sótano.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Se calcula que hay entre 60.000 a 100.000 guerrilleros listos para atacar en el delta bajo las órdenes del general comunista Giap, que se encuentra en su cuartel general.

Los franceses ocupan físicamente 1.200 pueblos del delta solamente y esto incluye algunas ciudades. Los comunistas tienen 3.300 pueblos y 2.000 pueblos se ponen al sol que más calienta.

La fuerza o poder de los aviones no tiene ningún valor contra los guerrilleros en los pueblos del delta, pues hay que tener en cuenta de que no se puede bombardear la casa de un amigo, por que hay un ladrón en la casa o en el sótano.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

Cuando aparecen las fuerzas francesas, los guerrilleros entierran sus armas o inocentemente empiezan a trabajar sus campos de arroz. Se necesitaría un millón de hombres para poder andar detrás de estos guerrilleros, ocupados solamente en esto. Y cuando entran los franceses, los comunistas se desmascaran.

# H. Municipalidad de La Paz

## DIRECCION GENERAL DE CULTURA

POR ORDEN DEL SEÑOR ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ, SE CONVOCA AL GRAN CONCURSO DE MUSICA Y DANZAS AUTOCTONAS QUE SE EFECTUARA EL 18 DE JULIO DE 1954.

La H. Alcaldía Municipal de La Paz, animada del más puro fervor nacionalista y con el propósito de hacer resurgir para mostrar en todo su esplendor, es decir, en todo su valor estético y belleza, el acervo artístico nacional, que tiende lamentablemente a desaparecer o deformarse, hace la presente Convocatoria al Gran Concurso de Música y Danza Autóctonas, esperando que la población campesina responda a esta convocatoria, mediante el aporte de todo el contingente de sus conocimientos en la materia, de su entusiasmo y de su amor a los antepasados, puesto que el Concurso de Música y Danza Autóctonas, esperando que la población campesina responda a esta convocatoria, mediante el aporte de todo el contingente de sus conocimientos en la materia, de su entusiasmo y de su amor a los antepasados, puesto que el Concurso no solamente ha de tener carácter cultural, sino que también constituirá un estímulo moral para la mejor conservación y cultivo de nuestro grandioso arte folklórico nacional aparte de su valor histórico trascendente.

### BASES DEL CONCURSO

- 1º.— Todas las comparsas de danzantes que asistan al Concurso deberán presentarse con los disfraces típicos y auténticos que les caracterizan, incluyendo, en su caso, máscaras y tocados de SURIS, de tiempo inmemorial, para reivindicar su valor vernacular que es tan importante y que ahora tiende a desaparecer o ser sustituido.
- 2º.— Que las comparsas se hallen constituidas por el personal masculino y femenino, con el que actúan en las grandes festividades religiosas a las que suelen dar solemnidad en sus pagos, sin que falte un solo miembro entre los bailarines, ni entre los músicos, debiendo éstos estar munidos del instrumental íntegro y bien seleccionado.
- 3º.— La música de las comparsas deberá ser selecta, auténticamente nativa y, en lo posible la más antigua de que se tenga memoria, evitando aquella amestizada o contaminada de armonías ajenas al arte vernacular.
- 4º.— Las figuras coreográficas que se presentan en algunas danzas como en la de los KULLAWAS, deben ser reproducidas en el mismo acto del Concurso para que el público espectador se dé cuenta de su valor estético y de los elegantes y graciosos desplazamientos que se hacen al ejecutarlas.
- 5º.— Cada comparsa deberá presentarse al público previo el necesario entrenamiento de costumbre, absolutamente imprescindible para el mejor éxito del Concurso; y de acuerdo a la presente convocatoria, que en la enumeración de las comparsas llamadas a concursar, va indicando los lugares respectivos, en los cuales se entiende que se baila con mayor perfección y destreza cada una de las danzas mencionadas, de donde deben dirigirse a la ciudad con todos sus aditamentos indispensables para un mejor desempeño.
- 6º.— Los gastos de traslado de las comparsas, alojamiento y gastos de estadía en la ciudad, correrán a cargo de la H. Alcaldía convocante.

7º.— Los premios de estímulo que ofrece la H. Alcaldía de La Paz serán de tres clases:

### PREMIOS A LOS CONJUNTOS

- 1º, 2º y 3er. premios para conjuntos de danza con sikas (siringas).
- 1º, 2º y 3er. premios para conjuntos de danza con pincollos.
- 1º, 2º y 3er. premios para conjuntos de danza con quenás.
- 1º, 2º y 3er. premios para conjuntos de danza con flautas.

### PREMIOS UNICOS

- Un premio para los mejores músicos.
- Un premio para la comparsa que se presente mejor ataviada con disfraces típicos y de la época correspondiente.
- Un premio para la comparsa mejor organizada y disciplinada en la ejecución de la danza.
- Un premio para la comparsa que en la ejecución de las figuras coreográficas muestre mayor gusto, gracia y estética.

### PREMIOS INDIVIDUALES

- Un premio para la pareja que se destaque en la danza entre todos los conjuntos.
  - Un premio para el danzante más apuesto y mejor disfrazado.
  - Un premio para la danzarina más graciosa y mejor ataviada.
- El monto de los premios en este Concurso de Danza y Música Autóctonas se hará conocer próximamente por la prensa.

Bajo las bases especificadas, la H. Alcaldía de La Paz llama especialmente a concursar a los conjuntos que se nombrarán a continuación, sin que esa enumeración excluya del Concurso a las comparsas que, encuadradas a la convocatoria, se presenten fuera de ella, las que serán tomadas en cuenta en iguales condiciones que las otras.

### MUSICA Y DANZAS PRE-COLONIALES Y COLONIALES AUTOCTONAS

#### PRIMERO.— Danzas con música de siringas o zampoñas (Sikus).

- a) AARACHIS, con sikus de 17 tubos y personal completo con sus dos imillas y su escota de Inquisivi (Kjapiñita) Ichoca; de Loayza, Luribay.
- b) Sikuris de Italaque, ataviados como en Corpus, con sus dos achachis, de preferencia los de Ayca, Ayllu Taipí.
- c) KHANTUS de Charazani.
- ch) LAKITAS: De la región de Viacha y sus alrededores, con sus coros de mujeres como en Corpus, Laja. De la región de Achacachi y sus alrededores, Peñas De la región de

los valles de Mocomoco y Timusí, con preferencia de Iliavi de Mocomoco.

- d) MIMULAS: De la región del Lago, siku con trece tubos, Santiago de Huata.
- e) CHIRIHUANOS: De la región de Umala y sus alrededores, Patacamaya, con SURIS y su WISLULU o WAUKU. De la región de Achacachi.
- f) JULAJULAS de Caluyo de Mohoza y Colquiri,
- g) PALLAPALLAS de Coripata.
- LOCO-PALLAPALLAS de Chulumani.
- h) SULLPFIS de Ambaná y Luqizani.

#### SEGUNDO.— Danzas con música de pinquillos o pincollos.

- a) TCHASKA: Danzantes de Achacachi.
- b) PPAKHOCHIS de Achacachi.
- c) WAKA TOKHORIS y TINTI CABALLOS de Umala y otras regiones.
- ch) ACHAKTAKIRIS de Sicasica (Pujravi).
- d) WITTITIS de Canaviri.
- e) MOHOCENOS o AYMARAS del mismo Mohoza.
- f) TARKHAS de Curahuara (Papelpampa).

#### TERCERO.— Danzas con música de quenás.

- a) TCHOTKHO KHENA-KHENAS o LICHIWAYUS con Kjhwaa, chakana redonda, llaittu y wayllakha, Carabuco, Caquiaviri, etc.
- b) WARINIS, Tambillo y Tiahuanacu.
- c) CHOKHELLAS, Guaquí e Italaque, etc.
- ch) MUKULULUS o WAYKHOLIS, Chuma, Ayata, Yaco.
- d) PUSI PPIAS, Taraco, AYGACHI.
- e) CHATRIPULIS, Carabuco, Ulla-Ulla, Amarete, Achocalla.
- f) PULIPULIS, Italaque.

#### CUARTO.— Danzas con música de flauta trevesera.

- a) AUKI-AUKIS, Puerto Acosta, etc.
- b) CHUNCHOS, Copacabana, Achacachi, (Umapfusa), etc.
- c) KULLAWAS, Sicasica, etc.
- d) LLAMEROS, Calamarca, La Paz, etc.
- e) MORENOS de Charazani.
- f) KALLAWAYAS, región de Muñecas, Tuiluni.

La Paz, mayo de 1954.

Jacobo Liberman Z.

Egberto Ergueta Quiroga  
Oficial Mayor de la Municipalidad.

ORURO

# La Federación de Maestros de Oruro Pide la Promulgación del Decreto de R. Educacional

La Federación de Maestros de Oruro nos ha enviado la siguiente copia del oficio enviado al Presidente de la República, doctor Victor Paz Estenssoro, que dice:

Oruro, mayo 13 de 1954.  
Al Excmo. Señor. Dr. Victor Paz Estenssoro.  
Presidente Constitucional de

la República.— La Paz.— Excmo. Señor Presidente: La Segunda Conferencia de Secretarios Generales, reunida en esa capital en el mes de enero del presente año, recibió de parte de sus delegados ante la Comisión de Reforma Educativa una información sintética, a grandes rasgos, del anteproyecto y el Código de Educación, entregados a su Excelencia el 29 de enero en un solemne acto. Esta información dio a la Conferencia una idea del contenido y espíritu de esta reforma: de las bases económicas, filosóficas, sociológicas, jurídicas, pedagógicas etc., sobre las que ha de descansar la nueva estructura de la Educación Pública. Estas bases fueron exhaustivamente analizadas por la Comisión de Reforma Educativa a la luz de la realidad nacional, de tal manera que el Código de Educación, según expresión del prestigioso intelectual Dr. Fernando Díez de Medina, ex-Presidente de la mencionada comisión, "está hecho a la medida de los bolivianos y consultando nuestra propia realidad económica y social"; y según nuestros delegados "se ha conservado todo lo considerado útil del pasado y del presente, y se han propuesto innovaciones inspiradas en nuestra propia idiosincrasia nacional, en el pensamiento de nuestros mejores escritores pedagógicos, en el de nuestros más prestigiosos educacionistas y en lo más aprovechable de las experiencias extranjeras y de la ciencia pedagógica".

Texto íntegro del mencionado código para analizarlo, estudiarlo y compensarse de los fundamentos reales de la reforma, captando el verdadero espíritu de ella; y consecuentemente cooperar a la realización plena de esta reforma con un sincero patriotismo y con verdadera devoción hacia la niñez y la juventud.

Más, comprendiendo el momento histórico por el que atraviesa el país, La Federación Departamental de Maestros, se dirige a su Excelencia, a nombre de Magisterio de Oruro, para solicitarle que, conforme a su ofrecimiento, se firme, el DECRETO DE REFORMA EDUCACIONAL el 6 de Junio próximo como un justo homenaje al DIA DEL MAESTRO en la ciudad de Sucre, en reconocimiento de su tradición universitaria y de haberse fundado allí la primera Escuela Normal.

Con este motivo, reiteramos a su Excelencia nuestro saludo respetuoso.

Atentamente.  
Prof. Juan Mendoza Grandi,  
Secretario General.— Prof. Florencio Sejas, Srto de Relaciones.

**¡CUIDADO!**  
Las Encías Sangrantes  
Suelen Presagiar la Maligna  
**PIORREA**



**4 de cada 5**  
Pueden Ser Víctimas de este Mortal Enemigo de los Dientes y Encías

Si sus encías sangran al cepillarse los dientes, no se descuide. Esto puede indicar comienzos de piorrea, que termina por encoger las encías y tumbar los dientes.

Hágase examinar por el dentista con regularidad y adquiera el hábito de usar Forhan's a diario. Forhan's para las encías, limpia y pule los dientes; tonifica las encías. Usando Forhan's, sus dientes adquieren nueva brillantez y sus encías firmeza saludable. Forhan's es el único dentífico que contiene el ingrediente especial anti-piorreico del Dr. R. J. Forhan.

Comience hoy mismo a cuidar de sus dientes y encías usando Forhan's. Compre un tubo hoy y disfrute de higiene bucal completa... de protección segura.

**Limpíese los dientes con él!**

**Forhan's**  
Formula del Dr. R. J. Forhan D.D.S.  
El único dentífico que contiene el ingrediente anti-piorreico del Dr. Forhan



**POTOSI**  
Directorios de los Sindicatos Mineros de Siglo XX y Catavi

Catavi, 20 (EL DIARIO).— Con la presencia del señor Mario Torres Calleja, se procedió al cambio y posesión de los directorios de los sindicatos Siglo XX y Catavi.

Pasada la ceremonia de posesión, el señor Torres, realizó una inspección por todas las secciones de la empresa minera para observar en detalle el movimiento real, la disciplina de trabajo, sus deficiencias, dificultades; en fin, todo aquello que pudiese significar motivo de solución.

**AUTOCRITICA**  
Por otra parte y por primera vez en la historia, se ha efectuado la asamblea autocrítica de gerentes, superintendentes, jefes, dirigentes sindicales y controles obreros, en la que se ha estudiado con carácter exhaustivo todos los problemas de orden administrativo, técnico y de realización, habiéndose llegado a resultados satisfactorios para enmendar los errores y conseguir rendimiento óptimo.

**CITACION**  
La Asociación de Industriales Pasteleros, Pasticeros y Confiteros, cita con carácter urgente a todos sus asociados a la asamblea general que se efectuará el día sábado 22 del presente mes a horas 21 p.m. en el local de la Plaza Murillo Nº 409 a objeto de confeccionar listas de precios.

LA DIRECTIVA. 1521

## H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ DIRECCION GENERAL DE CULTURA

### CONCURSO DE PINTURA Y ESCULTURA

Por orden del señor Alcalde Municipal de La Paz, se convoca al "II SALON ANUAL PEDRO DOMINGO MURILLO".

De acuerdo a la Ordenanza Municipal del 26/III/53, en la que se crea el "Salón Anual Pedro Domingo Murillo" para las obras de Pintura y Escultura que durante el año hubieran realizado los artistas, se llama a concurso a los cultores de estas manifestaciones artísticas, estableciéndose las siguientes bases:

- Podrán intervenir en el "II SALON ANUAL PEDRO DOMINGO MURILLO" todos los artistas bolivianos, que, sometidos a las bases, presenten sus obras y sean aceptadas por el Jurado de Selección.
- Queda al criterio de los concursantes la técnica y el tema que son absolutamente libres.
- Los artistas podrán presentar como máximo TRES producciones en cualquiera de las especialidades, —pintura o escultura— debiendo acompañar una tarjeta de identidad del autor, domicilio y título del trabajo.
- Los cuadros deberán estar en perfecto estado y convenientemente enmarcados, al llegar a la sede del "II SALON ANUAL PEDRO DOMINGO MURILLO"; en lo posible se recomienda que no excedan la medida de 1.10 metros, de alto por razones de espacio; además, se exigirá como requisito la firma y fecha en cada obra.
- Los concursantes entregarán o remitirán sus producciones a la Dirección General de Cultura de la Alcaldía Municipal, hasta el día 19 de julio de 1954, siendo esta fecha improrrogable.
- Se nombrará un Jurado de Selección y un Jurado Calificador. Constituyen el Jurado de Selección, dos Miembros designados por el Consejo Municipal de Cultura y uno escogido por los artistas concurrentes. Constituyen el Jurado Calificador, una persona designada por los artistas concurrentes y un número impar de críticos de prestigio, invitados por el Consejo Municipal de Cultura.
- El "II SALON ANUAL PEDRO DOMINGO MURILLO", se inaugurará el día 13 de julio, a horas 18 y 30, en el Salón Municipal de Exposiciones.
- El Jurado Calificador deberá dar a conocer su fallo en la inauguración de dicho Salón Anual.
- Los primeros y segundos premios serán declarados propiedad del Museo Municipal, "Emeterio Villamil de Rada", para su Sección de Arte Moderno.
- Quedan instituídos para el "II SALON ANUAL PEDRO DOMINGO MURILLO", los siguientes premios:

a) PINTURA:

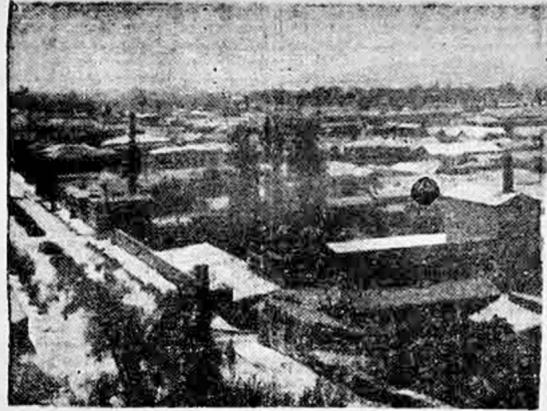
1er. Premio	.....	Ps. 150.000 —
2º Premio	.....	Ps. 100.000 —
3er. Premio	.....	Bs. 50.000 —

b) ESCULTURA:

1er. Premio	.....	Ps. 150.000 —
2º Premio	.....	Ps. 100.000 —
3er. Premio	.....	Bs. 50.000 —

11º—La entrega de premios se llevará a cabo en la clausura del "II SALON ANUAL PEDRO DOMINGO MURILLO".

EGBERTO ERGUETA QUIROGA  
Oficial Mayor de la H. Municipalidad.



Una vista parcial de Tarija. En los últimos años, después de la guerra del Chaco, la ciudad de Fuentes, ha aumentado considerablemente su radio de construcciones. Sus carreteras y sus calles, ofrecen al turista amables aspectos. Últimamente, se ha firmado un contrato para iniciar la pavimentación de la ciudad.

### TARIJA ELECCIONES UNIVERSITARIAS

Tarija, 20 (EL DIARIO).— Ayer se han llevado a cabo las elecciones universitarias para nombrar a los nuevos dirigentes de la FUL. El resultado de los comicios dio el triunfo al universitario Oscar Zamora Medinaceli, candidato del Frente de Unidad Universitaria, que contó con el apoyo del Frente de Reforma Universitaria y grupos progresistas de nuestra primera casa de estudios.

### CRECIDO NUMERO DE ALUMNOS DE LA F. DE FINANZAS

Tarija, 20 (EL DIARIO).— Existe un crecido número de inscritos que asiste a la Facultad de Finanzas. Cuenta actualmente con noventa alumnos, lo que induce a pensar que la juventud tarijeña toma con interés las disciplinas de finanzas. En el presente año lectivo dicha Facultad contará con un gabinete de práctica e investigaciones económicas que asistirá eficientemente a los estudios relativos con las materias económico-financieras.

### CON LA FALTA DE SEMILLA INCIASE EL AÑO AGRICOLA

Tarija, 17 (EL DIARIO).— La iniciación del año agrícola en Tarija adolece de algunas fallas: la falta de créditos que ayuden a los agricultores para la compra de semillas y materiales de labranza. A raíz de esta situación se ha dicho que es necesario el aumento de capital del Banco Agrícola o la creación de otras entidades de crédito rurales con intereses bajos y a largo plazo; pues, como se sabe, el Banco Nacional de Bolivia y otras entidades no atienden esta clase de créditos y si los hacen es siempre con intereses que sobrepasan las mismas necesidades de los agricultores.

### UN OBSEQUIO DE LOS ISRAELITAS

Tarija, 17 (EL DIARIO).— Se ha informado que la Colonia Israelita de esta ciudad ha obsequiado un lote de bancos para ser colocados en los diversos sitios públicos.

### RENUNCIARA EL ALCALDE MUNICIPAL

Tarija, 15 (EL DIARIO).— Hoy viaja a la sede del gobierno el Alcalde de esta ciudad. Una vez en La Paz entregará su renuncia del alto cargo al Presidente de la República.

**Gran Oportunidad**

Jabón de lavar, especial para familias. Excelente calidad. Precios de liquidación.— Cajones de 100 panes.

Ventas Comercio 407, 3er. piso. — Of. Nº 2.

2520

**Eduardo Zuazo Cuenca**  
ABOGADO

Estudio Jurídico: Tramitación personal en asuntos civiles, administrativos, sociales

COMERCIO 443 (ALTOS)  
Casilla Correo 888  
Teléfono Nº 4391

### CHUQUISACA Propone la edición de un calendario del folklore universal

Sucre, 20 (EL DIARIO).— El jefe de investigaciones folklóricas, de la Universidad de Chuquisaca, doctor José Felipe Costas Arguedas, quien concurrirá como delegado de esa casa de estudios al Congreso Internacional del Folklore que se reunirá próximamente en Sao Paulo, se ha dirigido al comité organizador de dicho certamen proponiendo la edición de un calendario folklórico universal. Asimismo, sugiere se fijen las bases de un intercambio de material folklórico entre los países concurrentes al Congreso.

### BOLETIN DEL CENTRO DE ESTUDIANTES DE DERECHO

Sucre, 20 (EL DIARIO).— Circula el número especial del Boletín del Centro de Estudiantes de Derecho. Esta publicación preparada por alumnos de dicha Facultad, contiene selección de material jurídico y su presentación es magnífica.

**TRES VOLUMENES PARA LA UNIVERSIDAD**  
Sucre, 20 (EL DIARIO).— El profesor Paul Rivet, en días pasados, ha hecho llegar a la Universidad San Xavier, tres tomos de la importante obra del que es autor el señor Montfort. Los citados volúmenes contienen bibliografía acerca de las lenguas aimara y quechua y que ha sido publicado por el Instituto Etnológico de París.

**Fábrica de Jabones**

Precio de ocasión  
Vende: O.C.I.T.  
Plaza Murillo 413 — Of. 5

**Calculadora**  
Automática "Friden"  
Vende: O.C.I.T.  
Plaza Murillo 413 — Of. 5

**Dr. H. Walterspiel**  
Comunica a su distinguida clientela que por motivo de viaje no atenderá hasta el día 7 de Junio de 1954.

3520

**TECNICO ALEMAN**  
Especialista en construcción de máquinas en general pero empleo preferible minas.  
Ofertas dirigidas a H. A.  
CASILLA 373 LA PAZ.

---

**SECRETARIA**  
TAQUIGRAFA CASTELLANO - INGLES  
SE NECESITA.  
OFERTAS A CASILLA 1428.

**SERVICIO AGRICOLA INTERAMERICANO**  
Convocatoria a Propuestas

Se convoca a propuestas a todas las empresas de construcción de Primera y Segunda categoría, en el territorio nacional, para la construcción de ocho viviendas para técnicos y un Centro de Salud en la localidad de Montero Santa Cruz

Los planos y especificaciones están a disposición de los interesados en la Sección Arquitectura del S.C.I.D.E. ubicada en Federico Zuazo Nº 209 (tercer piso), teléfono 4007, previo depósito de la suma de Bs. 14.000.—, equivalente al costo de éstos.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Administración General del SAI, calle Asplazu, Nº 32, hasta horas 18:15, del día 31 de mayo de 1954, en sobre cerrado, papel sellado, timbres de ley y boleta de garantía y con la inscripción "Viviendas para técnicos y Centro de Salud".

**Verdadera Ganga...**  
Lotes de terreno de 360 M2 y desde  
**Bs. 25 el M2**

¡FACILIDADES DE PAGO EN COMODAS CUOTAS MENSUALES!

**REINICIACION DE VENTAS DENTRO DE LA URBANIZACION "12 DE OCTUBRE"**

(Próxima a la Ceja de El Alto y Camino a Oruro)

Solicite con tiempo su pasaje gratuito en uno de nuestros colectivos que saldrán el próximo sábado a horas 14 (dos de la tarde)

**OFICINA TECNICA CASTILLO NAVA**  
Calle Juan Federico Zuazo Nº 61  
Teléfono Nº 2063 - Casilla Nº 11

# Salones del Hotel LA PAZ - Sábado 22

14 ORQUESTAS 14

Para que se Divierta Sana y Alegremente en el Gran Baile de la Federación de Trabajadores del Arte

LOS MEJORES ANIMADORES ORIGINALES CONCURSOS

## DESFILE DE CANTANTES Y CONJUNTOS

# EL DIARIO

Fundado por José Carrasco el 8 de Abril de 1904  
 Decano de la Prensa Nacional.  
 GRAN CRUZ DEL "CONDOR DE LOS ANDES"  
 Director: José Carrasco Jiménez.

## Acercamiento Germano-Boliviano

La visita del conjunto futbolístico Rot-Weiss de ciudad de Essen, ha dado lugar a que en nuestro país reaviven los sentimientos de simpatía y afecto que existían hacia el pueblo alemán. En Bolivia están profundamente arraigados nexos culturales relacionados con la educación, por lo que respecta a las enseñanzas que dejan brillantes misiones alemanas en nuestro Ejército y el incuestionado de colegios, también alemanes, en varias de nuestras ciudades, donde esos planteles educacionales gozan de prestigio merecido. Tampoco debe olvidarse que Lloyd Aéreo Boliviano que, por su organización y proyecciones constituye ahora un motivo de orgullo nacional, vivo en su origen la iniciativa de la Colonia alemana en Bolivia y, luego en su desarrollo, el aporte de aviones Junco de fabricación alemana y técnicos numerosos de esa misma nacionalidad. Científicos alemanes han dejado huella notable de su labor de investigación en Bolivia. Basta citar a profesores como Uhle, Ludendorf, Troll, En nuestro país también hay una generación de jóvenes bolivianos que se precia de haber estado en Alemania y confraternizado con la juventud deportiva de esa gran nación, cuando antes de la última guerra mundial una treintena de muchachos, entre ellos quince capitanes del Colegio Militar, fueron invitados a pasar seis meses visitando todo el país y conociendo de cerca grandes instituciones culturales y deportivas del Reich. En el orden puramente deportivo, cabe subrayar que la visita de Rot-Weiss marcó en los anales de la cultura física en nuestro país el primer caso de un equipo de fútbol europeo que vino a Bolivia. Apreciado seguramente también esta circunstancia y la simpatía personal que despertaron los jugadores de Rot-Weiss, se hizo propia la forma cómo la afición deportiva y el público párrafo, en general, acogieron cordialmente a los visitantes. Embajadas de acercamiento — como así podría llamarse presencia de estos deportistas alemanes — son las que en forma franca crean en los pueblos vínculos de sincero mutuo entendimiento, porque llegan al corazón mismo de las colectividades nacionales. Con razón ha dicho el ministro de Alemania Dr. Werner Gregor que la visita de Rot-Weiss de Essen ha significado una expresión fiel de las relaciones amistosas que sienten el pueblo alemán por el pueblo de Bolivia, y agregó que la acogida cordial dispensada por el público de La Paz a esos deportistas, tendrá indudable resonancia en Alemania. Hemos tenido oportunidad de conversar con los dirigentes y algunos de los miembros del equipo Rot-Weiss. Nos expresaron sus impresiones gratas de todo cuanto han visto en esta ciudad y a través de sus paseos a los campos de ski de Chaltaya, el lago Titicaca y los ubérrimos valles de Yungas. En reciprocidad a la visita de Rot-Weiss, los componentes de este Club han manifestado el deseo de que un día el Club Bolívar, con cuyos caballerosos jugadores dividieron honores en el field del "Estadio La Paz", lleguen también hasta Essen en misión de intercambio deportivo; visita que podrá ser factible si se cuenta con la colaboración vallosa de la representación diplomática alemana en Bolivia, sin cuya intervención oportuna no habría sido posible la visita de Rot-Weiss, que comentamos. "EL DIARIO", que da especial importancia en sus informaciones a las actividades deportivas, se complace en destacar la significación que ha tenido la reciente visita de los deportistas alemanes a nuestro país.

## El Gobierno Establece Nuevas Normas para la Utilización de las Divisas Oficiales

EL GABINETE APROBO AYER VARIAS DISPOSICIONES DE CARACTER FINANCIERO

Como de costumbre, ayer a las 11 de la mañana se sesionó el Consejo de Ministros, aprobando varias disposiciones de carácter económico-financiero, cuyos textos registramos en las columnas de esta edición.

### EMPLEO DE DIVISAS

El Decreto de mayor importancia establece nuevas normas para el empleo de divisas oficiales, dice así:  
**VICTOR PAZ ESTENSORRO,**  
 Presidente Constitucional de la República,  
**CONSIDERANDO:**  
 Que, el Presupuesto de Divisas constituye la norma básica a la que deben sujetarse todos los organismos y entidades públicas y particulares del país, en el empleo de moneda extranjera. Que, en conformidad a las disposiciones legales vigentes, la utilización de divisas oficiales debe ser regulada por el Ministerio de Hacienda.  
**DECRETA:**  
 Artículo 1º.— Los Ministerios, Prefecturas, Municipalidades, Direcciones Generales, entidades autárquicas e instituciones públicas y particulares en general, que proyecten utilizar divisas oficiales, sea por el sistema de llamamiento a propuestas u otros, se hallan obligados a requerir previamente del Ministerio de Hacienda, la autorización correspondiente, elevando los antecedentes del caso a fin de que dicho Ministerio verifique si existen disponibilidades en moneda extranjera en el Presupuesto de Divisas en cantidad suficiente para cubrir el llamamiento a propuestas.  
 Artículo 2º.— Cualquier convenio con firmas nacionales o extranjeras que involucre para el Estado Boliviano la erogación de divisas de inmediato o en el futuro, deberá contar con la autorización del Ministerio de Hacienda, siendo nulo cualquier acuerdo sin este requisito previo. El señor Ministro de Hacienda y Estadística, queda encargado de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.  
 Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los 20 días del mes de mayo de 1954 años.

## El Nuevo Embajador Ante las NN. UU. Viajó Ayer a EE.UU.



EN HORAS DE LA MANANA DE AYER VIAJO CON EMBEJO A Estados Unidos el nuevo Embajador de nuestro país ante las Naciones Unidas, doctor Germán Quiroga Galdos, quien hasta hace poco desempeñó las funciones de Subsecretario de Relaciones Exteriores. En la nota gráfica se lo ve acompañado del Presidente de la República, doctor Victor Paz Estenssoro.

## SE DESTINAN NUEVOS FONDOS PARA LA CONCLUSION DE LA FABRICA DE CEMENTO DE LA CIUDAD DE SUCRE

Un decreto aprobado por el Consejo de Ministros de ayer, dispone la entrega de nuevos fondos para la conclusión de los trabajos de la fábrica de cemento de la ciudad de Sucre. Expresa así:  
**VICTOR PAZ ESTENSORRO,**  
 Presidente Constitucional de la República,  
**CONSIDERANDO:**  
 Que dentro de la política de diversificación y desarrollo industrial que tiene planeado el Gobierno de la Revolución Nacional, es conveniente asegurar la continuación de los trabajos de la Fábrica de Cemento de Sucre.  
**DECRETA:**  
 Artículo único.— Se autoriza al Banco Central de Bolivia la ampliación con CINCUENTA MILLONES DE BOLIVIANOS más, (Bs. 50.000.000.—) del préstamo a que se refiere el Decreto Supremo No. 1190 de 28 de mayo de 1946, con la garantía de los impuestos creados por Decreto Supremo No. 03584 de 27 de noviembre de 1953.  
 El señor Ministro de Estado en el Despacho de Hacienda y Estadística, queda encargado de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.  
 La Paz, 21 de mayo de 1954. La Directiva.

## SE ORDENA EL SEGURO DE LOS AVIONES IMPORTADOS CON DIVISAS OFICIALES

Mediante Decreto Supremo se ordena el seguro de todos los aviones que fueron importados con divisas concedidas por el Estado.  
**VICTOR PAZ ESTENSORRO,**  
 Presidente Constitucional de la República,  
**CONSIDERANDO:**  
 Que, diversas instituciones autárquicas, empresas de transporte aéreo, frigoríficos u otras entidades y personas particulares del país han sido favorecidas con la concesión de divisas oficiales otorgadas por el Banco Central de Bolivia para la importación de aviones de diverso tipo; Que, todos los aviones que realizan servicios de transporte con el país deben encontrarse debidamente asegurados; Que, es obligación del Estado controlar y supervigilar el normal desenvolvimiento de todas aquellas entidades de servicio público, así como de explotación agrícola e industrial, sean públicas o particulares a objeto de asegurar la continuidad y regularidad de los servicios a la población nacional; Que, es indispensable preservar la integridad de los capitales nacionales invertidos en empresas que utilizan aviones así como la adecuada inversión de las divisas.  
**DECRETA:**  
 Artículo 1º.— Las empresas fiscales, semi-fiscales, frigoríficos, organismos autárquicos y entidades y personas particulares, sin excepción alguna, que hubiesen importado aviones de cualquier tipo, mediante obtención de divisas concedidas por el Banco Central u otros Bancos del Estado, se hallan en la obligación, en el plazo de sesenta días de la fecha, a colocar los seguros de sus aviones a nombre y en favor del Banco Central de Bolivia.  
 Artículo 2º.— Se comisiona al Banco Central de Bolivia para efectuar, con la colaboración de la Dirección General de Aviación Civil un inventario de las aeronaves existentes en el territorio nacional que reúnan las características enunciadas en el artículo 1º, así como para establecer las condiciones y naturaleza de los seguros importados.  
 Artículo 3º.— Una vez recuperado el valor del seguro por el Banco Central de Bolivia el Ministerio de Hacienda considerará si es conveniente la reposición de la aeronave para lo cual dispondrá si se otorgue un acreditativo, o en su defecto se pague al propietario la suma correspondiente en moneda nacional al cambio en que este adquirió las divisas para la importación del avión.  
 Artículo 4º.— La empresa que hubiese cobrado seguros con anterioridad al presente Decreto está en la obligación de descargarse ante el Banco Central por las sumas recibidas por este concepto.  
 Los señores Ministros de Estado en los Despachos correspondientes, quedan encargados de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.  
 Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los 20 días del mes de mayo de 1954 años.

## E. U. Gasta más en Becados de Bolivia que en los de Otro País



GRUPO DE TECNICOS QUE LLEGARON A BOLIVIA PARA prestar servicios en los programas de Asistencia Técnica contemplados dentro del Punto IV. De izquierda a derecha: Walter N. Hicks, oficial, de administración; Ernest Dobrovolsky geólogo; Lewis H. Guenther, auditor regional; Joseph Haratani, ingeniero sanitario; Edlow Parker, consultor de administración pública y Edward Marasciulo, asistente del programa. Foto USIS.

En los últimos días han llegado a La Paz, altos funcionarios estadounidenses de la Sección consular en Estados Unidos, como "Operations Mission to Bolivia", y más conocida entre nosotros como "Operaciones del Punto Cuarto", del Instituto de Asuntos Interamericanos. Esta oficina en Bolivia, actualmente está dirigida por el doctor Donovan, Director del CISIP, en reemplazo del señor Powell, que se halla en vacaciones en los Estados Unidos. Debido a la gentileza del señor Donovan y del señor Karasz, logramos informarnos sobre los nuevos funcionarios que ya se hallan en esta capital. Un importante departamento cuya misión consiste en ordenar el envío de becarios a los Estados Unidos, en asuntos tales como salud, administración, agricultura, educación, enfermería, medicina, auditoría profesoral, etc. También el señor Marasciulo hizo cursos especiales en la Universidad de México lo que le ha dado una gran experiencia en asuntos educacionales interamericanos. Se muestra entusiasmado con su nuevo trabajo y expresa que no es imprescindible que un futuro becario conozca el inglés para seguir un determinado curso o estudios especiales, ya que algunos becados han optado por ir a Panamá o a Puerto Rico. Nos dice que hasta la fecha el gobierno de Estados Unidos ha costado estudios de 40 becados bolivianos, de los cuales han regresado a Bolivia seis. Bolivia es el país, agrega, en el que Estados Unidos gasta más en becarios, dado que considera que es la nación latinoamericana que más técnicos necesita a la brevedad posible.

### HERBERT M. TOOMEY

El nuevo jefe de la Misión de Aviación Civil en Bolivia es el señor Herbert M. Toomey, quien ya se ha puesto en contacto con el general Alfredo Pacheco, subsecretario de Aeronáutica del Ministerio de Defensa y Director de la Aeronáutica Civil. Poco nos dice de su labor, ya que, agrega, recién se ha posesionado de sus funciones que son las de cooperar con el gobierno de Bolivia en asuntos de aeronáutica civil.

### EDLOW G. PARKER

Pertenece el señor Edlow G. Parker a la Foreign Operations Administration. Entre otras funciones le corresponde vigilar el envío de artículos de primera necesidad, que Estados Unidos, obsequia a Bolivia, y cuya venta en el país, a cargo de nuestro gobierno, sirve para impulsar el plan de diversificación económica. Su departamento también está encargado de controlar la llegada de tales artículos a playas de embarque y desembarque en todo el país, donde tales suministros son enviados. El señor Parker viene de Arlington, Virginia. Estudió en las universidades de George Washington, American University of Washington and Jefferson. WALTER N. HICKS, del

### EDWARD MARASCIULO

El señor Edward Marasciulo, que se ha graduado en varias universidades, está a cargo de

## EL DIA HISTORICO

### EL COMBATE NAVAL DE IQUIQUE

El 21 de mayo de 1879 se produjo el único combate naval que hubo durante la guerra del Pacífico entre buques de la escuadra del Perú y de la escuadra de Chile, a consecuencia de lo cual este último país logró conservar el dominio marítimo en las aguas territoriales de ambos países. El mencionado día, el contra-almirante peruano Miguel Grau que era el jefe de la escuadra a su cargo, se aproximó a Iquique, en cuyas aguas territoriales distinguió a corbetas chilenas de guerra "Esmeralda" y "Covadonga" y al transporte "La Mar". Grau envió bajo su mando únicamente dos naves de guerra: el monitor "Huáscar" y la fragata "Independencia". Una vez trabado el combate entre las cinco naves de guerra, la primera fase de la lucha resultó favorable a los aliados de Bolivia, ya que el capitán de la corbeta chilena "Esmeralda", Arturo Prat, fué alcanzado por las balas peruanas, habiendo caído mortalmente herido sobre la cubierta de su propia nave, que resultó desmantelada y puesta fuera de combate en poco tiempo. Al producirse este hecho todo parecía que la victoria acompañaría a las naves de guerra del Perú, en vista de lo cual, la otra corbeta chilena emprendió la retirada para salir del fuego de los peruanos, habiéndose aproximado harto cerca de la costa. En los de la corbeta "Covadonga" se puso en movimiento la fragata "Independencia", mientras que el monitor "Huáscar" seguía trabado en lucha con el transporte "La Mar". Empero, esta persecución de la "Independencia" por aguas poco profundas fué de fatales consecuencias para la escuadra peruana, ya que al intentar el paso de los bajos de punta Gruesa, la quilla de la nave chocó en una roca sujeta, habiendo encallado en situación sumamente peligrosa, pues el agua comenzó a invadir el buque. Los tripulantes de la "Independencia" no tuvieron otro recurso que abandonar la nave antes de que se fuera a pique, a fin de salvar sus vidas. En efecto, algunos minutos después el agua de guerra zozobró en aquellos bajos, yéndose a pique. La fortuna se había cambiado por completo. Ahora quedaban libres por completo los bajos de la escuadra chilena, la corbeta "Covadonga" y el transporte "La Mar", mientras que los peruanos se hallaban en una nave ya maltratada.



POR VIA AEREA VIAJABON AYER A ESTADOS UNIDOS DE Norteamérica los hijos del Primer Mandatario de la Nación, Ramiro y Miriam Paz Estenssoro, con objeto de proseguir sus estudios. El doctor Paz Estenssoro estuvo en el aeródromo de El Alto para despedirlos.

## El Vicepresidente recibió ayer al embajador español

En horas de la mañana de ayer el señor Vicepresidente de la República, doctor Hernán Siles Zuazo, recibió en audiencia especial al nuevo Embajador de España en nuestro país, señor Sainza de Llanos. La entrevista fué de cortesía y se prolongó por espacio de varios minutos en un ambiente de cordialidad. En el momento del combate, el monitor "Huáscar", que tuvo que huir aguas afuera para ponerse a salvo. De esta manera y como resultado de aquel único combate naval que hubo entre naves de guerra del Perú y de Chile, este último país tuvo el dominio marítimo en el resto de la campaña. V. S. C.

## ELECCIONES EN EL COLEGIO AYACUCHO

En el Colegio Ayacucho se realizó un plebiscito para elegir la directiva del Centro Intelectual y Deportivo Ayacucho, habiéndose desarrollado en un marco democrático y lleno de entusiasmo. La directiva que ha sido elegida se impuso a las candidaturas encabezadas por Edgar Velardo y Carlos Mollinedo. Hoy a las 16 y 30, en el Salón de Actos del Establecimiento, se desarrollará un programa que se ha concebido para poseer a la directiva que está compuesta de la siguiente manera: Secretario de Gobierno, César Peredo Alayza; de Relaciones, Oscar Medina; de Cultura, Edgar Santalla P.; de Hacienda, Mario Montero; de Prensa y Propaganda, Roberto Vázquez; de Deportes, Jaime Gálvez y de Actos, Walter Terán.

## Amigos de la Ciudad Trataron Acerca del F. C. La Paz - Beni

Durante las últimas reuniones de los "Amigos de la Ciudad" se volvió a considerar el asunto relacionado con los trabajos del ferrocarril La Paz al Beni, con motivo de las publicaciones aparecidas en la prensa criticando la forma cómo habían sido encarados los trabajos y administrados los fondos por el "Comité del Ferrocarril La Paz - Beni" en anteriores administraciones. Estas críticas se basan en el informe de la "Comisión Revisora" que seguramente merecerá rectificaciones importantes, si se procede con seriedad y sin espíritu prevenido encaminado a desprestigiar esta obra eminentemente nacional. Los "Amigos de la Ciudad", institución que trabaja desde hace muchos años en pro de los intereses e ideales del pueblo de La Paz, en consonancia con los altos destinos de Bolivia, no podría menos que apoyar y estimular la construcción ferroviaria que unirá la sede definitiva del Gobierno Nacional con los ricos departamentos de Beni y Pando, como invariablemente lo hace con todo cuanto se refiere a cualquier obra de progreso o de cultura. El ferrocarril al Beni fué una vieja aspiración pacífica, anterior al año 1898, y convertida en realidad durante el gobierno liberal, en que se trasmontó la cordillera y se hicieron obras de importancia hasta Hichuluma — Estación Ing. Carlos Tejada Sorzano —, con un total de cincuenta y cuatro kilómetros entregados al tráfico normal. Desde el año 1920 los trabajos quedaron paralizados, gracias a Instituto de Asuntos Interamericanos, es jefe del Departamento de Administración, encargado de toda la administración y contabilización del Instituto de Asuntos Interamericanos, que ocurre por cuenta del gobierno de los Estados Unidos. El señor graduado en la Universidad de George Washington y durante muchos años desempeñó altos cargos en la Panamerican Airways, donde tuvo oportunidad de conocer muchos países, especialmente de la América Latina. LOUIS GUNTHER Y JOSEPH HARATANI A la lista que publicamos, debemos agregar los nombres de los señores Louis Gunther, técnico en asuntos de Agricultura y Joseph Haratani, ingeniero sanitario, a quienes no pudimos encontrarlos ayer por hallarse empujados en la tarea de encontrar departamento para su vivienda.



REGLAMENTACION AL QUE SE SUJETARA EL NUEVO DEPARTAMENTO DE FOLKLORE

(Continuación) C. SECCION DE LITERATURA TRADICIONAL Y TEMAS DESCRIPTIVOS EN GRAL. 10.- El Archivo de esta Sección comprenderá todas las expresiones de la Literatura Tradicional en sus diversos aspectos, y los temas descriptivos, en general. 20.- Todos los temas que ingresan a los archivos serán inscritos en libros especiales. 30.- El ingreso de cualquier tema de la Literatura Tradicional al Departamento de Folklore, será considerado como su inscripción en el Registro de Propiedad Nacional. 40.- De igual modo que en las demás secciones del Departamento, se garantizará el Derecho del Recolector de Material Folklórico pudiendo en tal sentido enviar sus colecciones, todos los recolectores que en forma particular se han dedicado a estas prácticas, las que recibirán su correspondiente credencial de coacción. 50.- Como el fin de fomentar la reincorporación de los temas de nuestra literatura tradicional, y de los usos y costumbres, de nuestro pueblo, se pondrán estos materiales a disposición de quienes quieran utilizarlos en trabajos destinados a conocimiento de nuestros valores tradicionales. 60.- Será fundamental incluir en los programas escolares elementos de nuestro folklore, que con infinita ventaja pue-

VAT 69 EL MEJOR WHISKY ESCOCÉS. Distribuidores en Bolivia. CRESPO, VELASCO Y CIA. Edificio Lázaro, Plaza Venezuela, La Paz

TEATRO PRINCESA Hoy - ESTRENO - Hoy

INGRID BERGMAN JOSEPH COTTEN MICHAEL WILDING



¡ES INCREÍBLE LO QUE LE PASA A INGRID BERGMAN! ¡SU EXTRAÑO DESTINO SERÁ PARA SIEMPRE INOLVIDABLE! BAJO EL SIGNO DE CAPRICORNIO (UNDER CAPRICORN!) ALFRED HITCHCOCK PRESENTADO POR WARNER BROS. En un film TRANSATLANTIC Dirigido por ALFRED HITCHCOCK Tomado de la obra de John Colton y Margaret Lindsay basada en la novela de Helen Simpson

SELECCIONES DE Consorcio Cinematográfico de Bolivia

ESPECTACULOS PARA HOY

TEATRO PRINCESA - Teléfono 2626. Matinée, tanda y noche estreno Warner Bros presenta en tecnicolor EL SIGNO DE CAPRICORNIO con Ingrid Bergman, Joseph Cotten y Michael Wilding. Además el noticiero boliviano Nº 57. Matinée 45 - tanda y noche 50. CINE PARIS - Teléfono 2380. Matinée, tanda y noche de una sentimental caedón una dramática película EL PLEBEYO además el noticiero boliviano Nº 57. Matinée 45 - tanda y noche 50. CINE TESLA - Teléfono 3803. Matinée, tanda y noche el divertido film LA CIOQUENA INDISCRETA con Robert Young y Barbara Hale. Matinée 55 - tanda y noche 75. CINE MIRAFLORES - Matinée, tanda y noche LA CIOQUENA INDISCRETA con Robert Young. Matinée, platas 45 - alta 30 - tanda y noche platas 50 - alta 35. CINE MURILLO - Matinée, tanda y noche Los Panchos, Los Chacales de España, Varetilla y La Sonora Matancera en RITMO DEL CARIBE con Rafael Beltrán, Amalia Guizar y Susana Guizar. Matinée platas 45 - alta 30 - tanda y noche platas 50 - alta 35. CINE MIGNON - Matinée, tanda y noche la dramática cinta del cine mejicano AMOR PERDIDO. Matinée tanda y noche platas 30 - alta 25. MONJE CAMPERO - Matinée, tanda y noche sigue VIVA ZAPATA con Marion Brandt y Jean Peters. Precios matinée 55 y 45 - tanda y noche 75. CINE LA PAZ - Matinée, tanda y noche el drama ULTRAJE con Mala Powers y Tod Andrews, además el noticiero nacional Nº 57. Precios matinée 55 - tanda y noche 75. CINE EBRO - Matinée, tanda y noche sigue el drama PACO EL ELEGANTE con Antonio Badú y Emilia Güil. Precios matinée 45 y 30 - tanda y noche 50 - y 35. CINE ROXY - Matinée, tanda y noche sigue el drama QUIERO VIVIR con Jorge Mistral y Metcha Barba, además el noticiero nacional Nº 57. Precios matinée 45 - y 30 - tanda y noche 50 - y 35. CINE ABAROA - Matinée, tanda y noche el grandioso simulacro de PACO EL ELEGANTE con Antonio Badú y Emilia Güil. Precios matinée 45 - y 30 - tanda y noche 50 - y 35. COPACABANA - Desde las 14 horas el drama ANILLO DE COMPROMISO con David Silva. Precio 50. CINE COLON - Matinée, tanda y noche sigue el film emocionante en tecnicolor LA LEY DEL PIRATA con Jean Peters, Louis Jourdan. Precios matinée 45 - y 30 - tanda y noche 50 - y 35. CINE BOLIVAR - Tel. 5051. Matinée, tanda y noche sigue LA FURIA DE TARZAN con Lex Barker y Dorothy Hart. Precios matinée 45 - y 30 - tanda y noche 50 - y 35. CINE AVENIDA - Tel. 5409. Matinée, tanda y noche presenta el film en colores SEVILLA DE MIS ENSEÑEROS con paquita Rico y Fernando Granada. Precio, matinée 45 - y 30 - tanda y noche 50 - y 35. CINE SAN CALIXTO - Tanda y noche DESFILE DE JUVENTUD en colores y LA REINA SALVAJE con Ann Tod y Charles Coburn. Precios 30 - y 25.

LOCAL Céntrico, apto para oficina o club Ofrece: O.C.I.T. Plaza Murillo 413 - Of. 5

INGLES

Intensivo. Sistema norteamericano. Clases individuales privadas. Tel. 4752. Llamadas de 9 a 11 a. m. 3519 La India inescrutable ¿Desaseada? Sus hogares son muy pulcros. (Los indios tachan a los occidentales de sucios por la costumbre de estrecharse la mano.) ¿Calurosa? En Cachemira se puede esquivar. ¿Atrasada? Sus mujeres ya conquistaron la igualdad. Fabulosos contrastes: elefantes de patas pintadas, multitudes que acuden a bañarse en el sagrado Río Ganges. Lea este notable relato en SELECCIONES de abril, ya a la venta, junto con otros 25 magníficos artículos y un libro condensado. ¡Compre su ejemplar hoy!

Compañía Importadora de Materiales de Construcción S. A., Suc. de Alcázar y Ampuero Se convoca a junta general extraordinaria de accionistas a realizarse en fecha 5 de junio de 1954 con objeto de tratar sobre el aumento de capital. 1521

CAMARA NACIONAL DE COMERCIO Al Comercio Importador Con el fin de facilitar los estudios que realiza la Cámara Nacional de Comercio en relación a gestiones de importancia que serán concretadas ante el Supremo Gobierno, se ruega a las firmas importadoras hacer conocer a nuestra Gerencia el monto de su capital en giro al 31 de diciembre de 1953 y el promedio anual de sus gastos generales; enviando copia de su último Balance General. La Paz, 11 de mayo de 1954. CAMARA NACIONAL DE COMERCIO

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Por orden del señor Ministro de Hacienda y Estadística, la Dirección General de Estadística y Censos, concede prórroga a la convocatoria a propuestas para la edición de 3 volúmenes de los resultados finales del Censo Demográfico de Bolivia, distribuidos en la siguiente forma: Volumen I.- Resumen General del Censo de Población de Bolivia. Volúmenes II y III.- Censos Departamentales. Las propuestas deberán presentarse en pliego cerrado, papel y timbre de ley, acompañando certificado de depósito por el 5% del monto total de la propuesta, calculado a base de 150 pliegos de 4 páginas para el volumen I, y de 100 pliegos de 4 páginas para los volúmenes II y III. Asimismo, deben indicar precios por pliego de cuatro páginas de 800 ejemplares para el volumen I, y de 400 ejemplares para los volúmenes II y III, en papel de imprenta, carátula, encuadernación, etc. Las informaciones complementarias serán proporcionadas en la Secretaría de la Dirección General de Estadística y Censos, donde deberán ser presentadas hasta el día lunes 24 de los corrientes, de acuerdo a disposiciones en vigencia. La Paz, mayo de 1954. ASTHENIO AVERANGA M. Director General de Estadística y Censos.

MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS CONVOCATORIA A PROPUESTAS Por orden del señor Ministro, se concede prórroga por 10 días a la convocatoria a propuestas, para la edición de 3.000 ejemplares de la "GACETA CAMPESINA Nº 4", órgano oficial del Ministerio y la impresión de 1.000 ejemplares del "FOLLETO Nº 14", referente al Reglamento General para las Escuelas Normales Rurales de Bolivia. Las propuestas deberán presentarse en la Oficialía Mayor, hasta horas 17 del día 28 del mes en curso, en papel sellado y timbre de ley, acompañando la respectiva boleta de garantía en la forma acostumbrada. El pliego de especificaciones y demás datos serán proporcionados por la Dirección General del Instituto Indigenista Boliviano (Departamento de Publicaciones) 5º piso del Edificio Lázarte, Plaza Venezuela. La Paz, 18 de mayo de 1954. OFICIAL MAYOR DE ASUNTOS CAMPESINOS.

TORERITAS PEQUEÑAS



ESTA NIÑA DEL GRABADO SE ha confeccionado esta torerita y la ha respuntado doblemente con su máquina de coser suiza. (U.P) Las toreritas cortas están de gran moda, es decir, se han estado usando desde hace tiempo y son muy populares, debido a que son muy prácticas. Sobre los vestidos de verano cuando hace un poco fresco y sobre las blusas que no tienen mangas, siempre cubren casualmente los hombros y son indispensables en las oficinas, trabajos, etc. etc., a donde uno no quiere mostrarse demasiado desnudo. La bueno de estas toreritas es que se pueden confeccionarse de toda suerte de telas. De terciopelo, de lana, tejidas, de algodón, de raso... en fin, de lo que uno quiera y tenga a su disposición. Y si uno es un poco hábil pueden hacerse en muy poco tiempo. Es bueno hacerlas en tonos neutrales si es que uno no dispone o no quiere disponer de muchas de ellas. Estos tonos son los mejores pues van con todos los colores de vestidos. Se puede conseguir 12 pulgadas de género de jersey de ese que viene doble como si fuera un tubo. Se pone el género derecho y a lo largo y se corta el frente y se le da un poco la forma que se desea. Si usted dispone de una de esas máquinas portátiles importadas de Suiza podrá hacer el respunte doble a la orilla, esta es una de las características y habilidades de esta máquina maravillosa. ¡Imagínese poder coser a máquina y al mismo tiempo un doble respunte que tanto cuesta hacerlo derecho! (U.P)



Cada vez que viaja se sienta en su sillón favorito PANAGRA PAN AMERICAN - GRACE AIRWAYS

Su sillón favorito, símbolo de las comodidades, atenciones y despreocupaciones. Allí, descansa apaciblemente, lee, toma su cóctel y saborea también los más ricos platos... su sillón favorito está en un gigantesco avión de Panagra, su línea más amiga. Ahora - un vuelo semanal de El Pacífico - SIN cambio de avión a los EE. UU. con confort de cabina altimétrica. Además, desde La Paz, 5 vuelos semanales a Lima hacen conexión con 9 vuelos de El Inter Americano o El Pacífico - todos aviones DC-6 ó DC-6B. Buenos Aires y EE. UU. más cerca por las rutas de Panagra y Pan American.

Teléfono Comercial Vende: O.C.I.T. Plaza Murillo 413 - Of. 5

MISAS

PEDRO ASCARRUNZ ALVARADO (Q. E. P. D.).— Eustaquio Román v. de Ascarrunz, esposa; Xcalito, Víctor, Sara A. de Ousac...

CIRA CORCUS (Q. E. P. D.).— Las hermanas y hermano político, sobrinos y demás deudos...

NÍO GUILLERMO CARBALLO U. (Q. D. D. O.).— Los padres, abuelos, hermanos, tíos, primos...

MILCIANES FERRAZO V. (Q. E. P. D.).— Clorinda Agrament v. de Ferrazo, esposa; Angel, José, Grete y Nedda...

MANUEL URIA MALDONADO (Q. E. P. D.).— Obdulio de Uria, esposa; Ernestina, Alberto, Alfredo...

Srta. NANCY GUTIERREZ MARIQUE (Q. D. D. O.).— Manuella Manrique de Gutiérrez, los hermanos Eddy y René...

Sra. Doña BENEDICTO BERNAL DE UNZAGA (Q. E. P. D.).— Héctor R. Unzaga, esposo; Trinidad v. de Bernal, madre; Angélica...

ROSENDA C. v. DE LOPEZ

(Q. E. P. D.)

Sósimio López, hijo; Victoria v. de Salazar, tía; Martha Salazar, sobrina; hermanos, tíos, sobrinos...

Srta. ELENA ORTUÑO TERRAZAS

(Q. E. P. D.)

Zacarías Ortuño y Theima de Ortuño, padres; Mario, Benito (ausentes), Angel y Olimpia Ortuño Terrazas...

PARA EL DIA DE LA MADRE

HERMOSAS TARJETAS IMPRESAS EN SEDA O CARTULINA CON ALEGORIAS Y TEXTO DEDICADO A LA MADRE. EDICION LIMITADA.

COMPRESAS EN:

Librería Seleccion

Avenida Camacho 369 — Teléfono 4159

REUNIONES.

—El señor Hugo Zalles y señora Rosa Granier de Zalles ofrecerán una parrillada el día sábado...

—La señora Hortensia Alvarez de Jauregui reúne esta tarde a un grupo de sus amigas en un te-canasta.

—Esta noche, en la residencia del señor Germán Bermúdez T., se reunen en sesión de honor...

—La señora Eugenia Gutiérrez de Euler reúne hoy a un grupo de sus relaciones sociales.

—En obsequio de la señora Carmen Granier de Oyanel del.

—El día sábado 22 del presente a las 10 y 30 a. m. su concurrencia...

Sr. don ELIODORO GRAJEDA RIVERO (Q. E. P. D.).— Paulina Rojas v. de Grajeda, esposa; Oscar, Ricardo, Guillermo...

Srta. HILDA MIRANDA MORALES (Q. E. P. D.).— Genara P. de Prieto, madre; J. Víctor, hermano; Juvenal, Estelina...

Srta. MARIA SALMON v. de ESTRADA (Q. E. P. D.).— La familia ruega a sus parientes, amigos y personas piadosas...

HOMENAJE AL POETA PEDRO B. PALACIOS

Esta noche, a las 21 y 45 horas, por las ondas de Radio Illimani será transmitido el homenaje...

Crónica Social

ofrecieron ayer un almuerzo los esposos Dr. Edmundo Aríz y señora Marilú Herrera.

—La señora Laura del Castillo de Ruiz invitó a un grupo de sus amigos a un te.

—La Asociación de ex alumnas del Colegio de los Sagrados Corazones han preparado un acto literario...

—En la embajada de la República Argentina ayer se realizó un brinde de beneficencia...

NACIMIENTOS.—

—En el hogar de los esposos Ayala-Ayala, ha nacido un niño.

—Igual acontecimiento sucedió en el hogar de los esposos

AUDICION BILINGUE

El día jueves 27, a horas 17 y 30, en Radio Illimani, alumnos de la Escuela "Ingavi" ofrecerán una audición bilingue...

VIII ANIVERSARIO DE LA O.S.B.R.A.

El próximo 25 de mayo celebrará su octavo aniversario de fundación la Organización Sindical Boliviana de Radioperadores y Afines...

BENDICION DE ESTANDARTE

El próximo domingo, se llevará a cabo la entrega y bendición del estandarte de la OSBRA...

PERGAMINO A UN MINISTRO

El mismo día, los dirigentes de la OSBRA entregarán al Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones...

LA ESCUELA "CUBA" OFRECIO AUDICION LITERARIO MUSICAL

Ayer la dirección, personal docente y alumnos de la escuela "Cuba" de esta ciudad, ofreció una actuación por intermedio de Radio Illimani...

LA FEDERACION DE TRABAJADORES DEL ARTE POSESIONARA NUEVO DIRECTORIO

El próximo sábado 22 la Federación de Trabajadores del Arte, dará posesión a su nuevo directorio...

NO DESCUIDE LA DENTADURA POSTIZA que se desprende

Se le cae su dentadura postiza al comer, hablar, reír o estornudar? No sufra más molestias...

ADMINISTRACION de propiedades urbanas, trámites y gestiones se encarga O. C. I. T. Plaza Murillo 413 — Of. 5

Señores Agricultores, Ganaderos y Madereros AGRICULTOR-CHILENO

Amplios conocimientos, experiencia y organización agrícola: siembras, maquinarias, etc.; Ganadería en general; Maderas: aserraderos y su explotación.

Ref: Tel. 4908 12 a 15 — Casilla 241 3519

Hernán Trigo Gutiérrez y señora Graciela Molina de Trigo, con el nacimiento de una niña.

—Celebrando el cumpleaños de su hijo Marcelo, los esposos Bueno del Carpio ofrecieron ayer una fiesta.

—Delicado de salud el señor José Crespo Gutiérrez.

—La señora Nieves Alarcón de Burgos, ha sido sometida a una operación quirúrgica en la Clínica del Sagrado Corazón.

VIAJEROS.—

—A Santiago de Chile la señora Martha Navia Urdinea de López.

—De Oruro ha llegado la señorita Norca Salinas Baldivieso.

—De Norteamérica el señor Enrique Marilaca Bilbao en compañía de su esposa e hijos.

—De Cochabamba el señor Edgar Núñez Vela, Prefecto de ese departamento.

AUMENTARA EL TURISMO HACIA SUDAMERICA

Un aumento de 14 por ciento en jiras proyectadas a Sud América, indica que este Verano habrá un volumen mayor de viajeros...

El señor Bern agregó que "la línea aérea tiene registrados más de 40 grupos de jiras que abarazarán diversas actuaciones tanto en esta ciudad como en el interior del país.

El señor Bern declaró que "la industria viajera en Sud América está creciendo en importancia a medida que mayor número de norteamericanos se van enterando de las vastas posibilidades existentes para visitar puntos de interés dentro del continente latinoamericano.

Según el señor Bern, se cree que, actualmente, los viajes por placer combinados con los que se realizan por negocios personales constituyen el 78 por ciento de todos los vuelos de Panagra a la América del Sur.

La autoridad y conocimientos que caracterizan al conferenciante sobre la materia de seguros sociales, garantizan el éxito de su exposición que cerrará este interesante ciclo.

CONFERENCIA EN EL "Colegio de Jueces"

Continuando con el ciclo de conferencias sobre cultura jurídica, que auspicia el "Colegio de Jueces" de esta capital, el día de hoy a horas 16.30 tendrá lugar en el Salón de Honor del Palacio de Justicia la Conferencia que ofrecerá el Dr. Manuel Chávez Portillo, Presidente de la nombrada institución...

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

AVISO Nº 45 Facultad de Odontología Se convoca a profesionales odontólogos con más de tres años de antigüedad a concurso de méritos y exámenes de oposición para proveer el cargo de CATEDRATICO DE ORTOPONCIA, con carácter suplente.

FERROCARRIL DE ANTOFAGASTA A BOLIVIA Y THE BOLIVIA RAILWAY COMPANY

Se pone en conocimiento del público, la nueva distribución de teléfonos automáticos de esta Empresa:

Oficina Administrador General . . . 4607 Oficina Sub-Administrador General. 6615 Secretaria Administración . . . 6916 Central . . . 2510 Central . . . 5694

CULTO CATOLICO

DE LA VIRGEN DE FATIMA Continúa la Procesión de Penitencia con la Virgen de Fátima a la que asisten centenares de personas devotas, sin distinción de sexo ni social.

DEL SEÑOR DEL PERDON La Capilla de la Tercera Orden estará abierta hoy, de horas 14 a 22 para la visita de la imagen histórica del Señor del Perdón por sus devotos.

NOVENA SANTA RITA DE CASIA En el templo parroquial de San Agustín se reza la novena de Santa Rita de Casia a horas 9 de la mañana, después del santo oficio divino.

DE MARIA AUXILIADORA En la iglesia de la Av. 16 de Julio, prosigue el rezo del Mes de María Auxiliadora, conforme al siguiente rol relleno:

DE MARIA AUXILIADORA En la iglesia de la Av. 16 de Julio, prosigue el rezo del Mes de María Auxiliadora, conforme al siguiente rol relleno:

DEL SEÑOR DEL HABLA Y DE LA COLUMNA En la Catedral de Nuestra Señora de La Paz se realizará hoy, la visita a las imágenes del Señor del Habla y de la Columna por las personas devotas.

DE LA PORTERIA En la iglesia de San Agustín se efectuará, como de costumbre, la visita a las efígies del Señor de Burgos y de la Porteria por las señoras, señoritas y caballeros de la Acción Católica Boliviana.

MES DE MARIA En el templo de la Recoleta, se reza el Mes de María a horas 8, después de la santa misa y por la noche a las 20, con panegírico del padre Jaime, de la comunidad de los Recoletos.

En la Basílica Menor de San Francisco de Asís, el Mes de María se sujeta al siguiente rol religioso: Hs. 9, misa y rezo. Hs. 20, exposición del Santísimo, rezo del Mes, sermón por el R. P. Reinerio Molina y bendición.

CONFERENCIA DEL Dr. PEREZ PATON

Hoy, a las 18 y 30, en la Casa de España, cerrando el ciclo de conferencias auspiciadas por el Instituto Boliviano de Cultura Hispánica sobre ciencias sociales, disertará el Dr. Roberto Pérez Patón, catedrático de la Universidad de San Andrés, sobre "Las proyecciones del Seguro Social. Seguro Social del Campesinado".

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Llamamiento a Propuestas

Se convoca a propuestas en sobre cerrado, para la atención del SERVICIO DE TE del Personal de Empleados de nuestra Oficina Central.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Departamento Monetario

AVISO

Se previene a los exportadores que tienen obligaciones vencidas en divisas por concepto de exportación de productos agropecuarios que deben regularizar sus cuentas de inmediato para evitarse la acción ejecutiva que se seguirá por medio de las autoridades competentes.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

AVISO Nº 45 Facultad de Odontología Se convoca a profesionales odontólogos con más de tres años de antigüedad a concurso de méritos y exámenes de oposición para proveer el cargo de CATEDRATICO DE ORTOPONCIA, con carácter suplente.

FERROCARRIL DE ANTOFAGASTA A BOLIVIA Y THE BOLIVIA RAILWAY COMPANY

Oficina Administrador General . . . 4607 Oficina Sub-Administrador General. 6615 Secretaria Administración . . . 6916 Central . . . 2510 Central . . . 5694

LA ADMINISTRACION. La Paz, 15 de mayo de 1954.

SU HOROSCOPO PARA HOY

VIERNES, 21 de MAYO. - Los materiales dependerán de sus deseos por obtenerlos. Son muy populares entre los miembros del sexo opuesto, y el casamiento debería ser uno de los más felices.

INFLUENCIAS CELESTES PARA MAÑANA ¿Qué le auguran las estrellas para mañana? Busque su signo en la columna siguiente y guíese por los presagios estelares.

SABADO, 22 de MAYO GEMINI (21 mayo - 21 junio) Si usted es dueño de un jardín ha llegado el momento de que lo empiece a cultivar.

CANCER (22 junio - 23 julio) Trate de salir al aire libre y le es posible pase dos días en campo. Lo necesita.

LEO (24 julio - 23 agosto). No haga más trabajo del que pueda hacer. Usted puede hacer un poco y nada más.

VIRGO (24 agosto - 23 sept.) Si usted ha hecho un favor a alguien en el pasado, hoy le será recompensado.

LIBRA (24 sept. - 23 oct.) Trate de pensar hoy en las cuestiones de hoy, no en las posibilidades de lo que puede suceder en el futuro.

ESCORPION (24 oct. - 22 nov.) Hoy será un día para usted de gran logro. Algo que esperaba hace mucho se le presentará pronto.

SAGITARIO (23 nov. - 22 dic.) Proyecte una visita agradable con su familia hoy. Quizá una visita al campo le haría bien.

CAPRICORNIO (23 dic. - 21 enero). — Relaje la tensión nerviosa que tiene. Diviértase y descanse.

ACUARIO (21 enero - 19 feb.) Trate de edificar su salud y de almacenar fuerzas para lo futuro, pues llegará un momento en que las necesitará.

PISCIS (20 feb. - 20 marzo) Le propondrán que acompañe como cicerone a algunas personas al campo. Hágalo pues le hará bien a usted.

ARIES (21 marzo - 20 abril) Usted debe cuidar mucho de su presupuesto, pero eso no quiere decir que limite sus comidas y sus diversiones que son necesarias en la vida.

TAURO (21 abril - 20 mayo) Si usted está obligado a alguna amigo, páguele bien sus atenciones hoy. Retribuya atenciones recibidas en el pasado.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Llamamiento a Propuestas

Se convoca a propuestas en sobre cerrado, para la atención del SERVICIO DE TE del Personal de Empleados de nuestra Oficina Central.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Departamento Monetario

AVISO

Se previene a los exportadores que tienen obligaciones vencidas en divisas por concepto de exportación de productos agropecuarios que deben regularizar sus cuentas de inmediato para evitarse la acción ejecutiva que se seguirá por medio de las autoridades competentes.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FERROCARRIL DE ANTOFAGASTA A BOLIVIA Y THE BOLIVIA RAILWAY COMPANY

Oficina Administrador General . . . 4607 Oficina Sub-Administrador General. 6615 Secretaria Administración . . . 6916 Central . . . 2510 Central . . . 5694

LA ADMINISTRACION. La Paz, 15 de mayo de 1954.



GUIDA PROFESIONAL MEDICOS

Dr. Juan Marco R. DIPLOMADO EN CIRUGIA GENERAL Y ESPECIAL EN LA REPRODUCCION...

Dr. Alfredo Murillo M. MEDICO - CIRUJANO. Enfermedades Venereas. Piel. Medicina Interna...

Dr. Santiago Medeiros MEDICO - CIRUJANO. Medicina Interna. Especialista en enfermedades...

Dr. Alberto Gumiel B. MEDICO CIRUJANO. De la Universidad de Harvard (EE. UU.)...

Dr. Rhea C. MEDICO INTERNISTA. Del Colegio Medico de Chile. Titulo revaleado...

Dr. Remberto Monasterios Claude MEDICO - OCULISTA. Estudios y especialización en la Universidad de Chile...

René Quiroga Vargas G. ABOGADO. Asuntos penales civiles, sociales, administrativos y mineros...

Dr. Fco. J. de Uriste OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA. Consultas todos los días de 15 a 18 horas...

Dr. Lidio Arce DIPLOMADO EN LA ARGENTINA. Mas de 9 años de perfeccionamiento en Hospital Argentino...

Dr. Manuel Barrón A. MEDICO - CIRUJANO. Estudios en Alemania. ex-medico del Frauentlinik...

Dr. René Calderón Soria MEDICO PSICHIATRA. Especializado en el Facultad de Ciencias Médicas...

Dr. Roberto Valda Arana EX - JEFE Y MEDICO AJREJADO DEL SERVICIO DE OJOS...

Dr. E. Pérez Porcel MEDICO ESPECIALISTA. Enfermedades de Ojos. Ojitos de Garganta...

Dr. Carlos Tovar Gutzlaff ABOGADO. Graduado en la Universidad Central de Madrid...

Dr. F. Guaman Troncoso Estudios y Práctica en el Cornell University Memorial Center...

Dra. Stela Vargas de Maure MEDICO - CIRUJANO. Atiende enfermedades de la mujer...

Dr. Juan Asbun Z. MEDICO - CIRUJANO. CONSULTORIO AV. 15 de Julio 233...

Dr. E. Alexandrowicz MEDICO CIRUJANO. Diplomado en Europa. Enfermedades de la piel...

Dr. Bruno Boehme MEDICO CIRUJANO. Cirugia general. Cirugia Gastrointestinal...

Dr. Victor Rios MEDICO CIRUJANO. Diplomado en la Universidad de Buenos Aires...

Justino Daza Oндarza ABOGADO. Civiles administrativos, sociales y mineros...

Dr. F. Guaman Troncoso Estudios y Práctica en el Cornell University Memorial Center...

Dra. Stela Vargas de Maure MEDICO - CIRUJANO. Atiende enfermedades de la mujer...

Dr. Juan Asbun Z. MEDICO - CIRUJANO. CONSULTORIO AV. 15 de Julio 233...

Dr. E. Alexandrowicz MEDICO CIRUJANO. Diplomado en Europa. Enfermedades de la piel...

Dr. Bruno Boehme MEDICO CIRUJANO. Cirugia general. Cirugia Gastrointestinal...

Dr. Victor Rios MEDICO CIRUJANO. Diplomado en la Universidad de Buenos Aires...

Justino Daza Oндarza ABOGADO. Civiles administrativos, sociales y mineros...

Dr. Adalid Carrasco Vera Especializado en el exterior CIRUJIA GENERAL - TRAUMATOLOGIA...

Dr. Alcides Portugal C. Estudios de especialización en el exterior. Cirugía del Abdomen...

Dr. J. Antezana Estrada MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA. Estudios de especialización en la Universidad de Harvard...

Dr. Luis Hurtado Gómez MEDICO DE NIROS. Estudios en París. México y EE. UU. CONSULTORIO...

Dr. Pinel del Castillo DENTISTA. ODONTOLOGIA MODERNA. Extracciones difíciles...

Dr. Augusto Gottret B. ABOGADO. Especialista en asuntos comerciales, mineros y organizacionales...

Jaime Mendizábal Moya NOTARIO DE FE PUBLICA. Vadoacosa N° 425. 3er. piso. Oficina N° 40...

Dr. José Valle Antelo OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA. De regreso de los Estados Unidos...

Dr. Teodoro Von Borries MEDICO CIRUJANO. Cirugia general. Consultas de 14 a 18 horas...

Dr. Walter Peredo P. MEDICO CIRUJANO. Cirugia General. Vesícula biliar, Apéndice...

Dr. M. Aragón Peralta Estudios en las Universidades de Lima y Santiago de Chile...

Dr. Roberto Staszkeski L. CIRUJANO DENTISTA. Universidad de Chile y EE. UU. Instalación y procedimientos modernos...

Dr. Mario Salinas Zalles ABOGADO. Asesor en asuntos comerciales y mineros...

Carlos Terrazas T. ABOGADO. De las Universidades de Salamanca, Madrid, Heidelberg...

Dr. Oribuela Montero MEDICO - CIRUJANO. Especialización en la Universidad de París...

Dr. Jaime Rivera M. MEDICO CIRUJANO. Medicina interna. Corazón. Pulmones. Aparato Digestivo...

Dr. Luis Montano Koldán MEDICO CIRUJANO. ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN EUROPA. Del Servicio Médico Quirúrgico del Hospital General de Madrid...

Dr. Luis Hurtado Gómez MEDICO DE NIROS. Estudios en París. México y EE. UU. CONSULTORIO...

Dr. Pinel del Castillo DENTISTA. ODONTOLOGIA MODERNA. Extracciones difíciles...

Dr. Augusto Gottret B. ABOGADO. Especialista en asuntos comerciales, mineros y organizacionales...

Jaime Mendizábal Moya NOTARIO DE FE PUBLICA. Vadoacosa N° 425. 3er. piso. Oficina N° 40...

Dr. Isaias Delgado Carpio MEDICO - CIRUJANO. Principales especialidades de Ginecología y Obstetricia...

Dr. Luis Montano Koldán MEDICO CIRUJANO. ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN EUROPA. Del Servicio Médico Quirúrgico del Hospital General de Madrid...

Dr. Luis Hurtado Gómez MEDICO DE NIROS. Estudios en París. México y EE. UU. CONSULTORIO...

Dr. Pinel del Castillo DENTISTA. ODONTOLOGIA MODERNA. Extracciones difíciles...

Dr. Augusto Gottret B. ABOGADO. Especialista en asuntos comerciales, mineros y organizacionales...

Dr. Augusto Gottret B. ABOGADO. Especialista en asuntos comerciales, mineros y organizacionales...

Jaime Mendizábal Moya NOTARIO DE FE PUBLICA. Vadoacosa N° 425. 3er. piso. Oficina N° 40...

Dr. Leonardo Aris Diplomado en Alemania. Especialista en Medicina Interna y Radiología...

Dr. Angel Barrenechea T. MEDICO - CIRUJANO. ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN EL EXTERIOR. Especializado en enfermedades de Riñón...

Dr. Luis Hurtado Gómez MEDICO DE NIROS. Estudios en París. México y EE. UU. CONSULTORIO...

Dr. Pinel del Castillo DENTISTA. ODONTOLOGIA MODERNA. Extracciones difíciles...

Dr. Augusto Gottret B. ABOGADO. Especialista en asuntos comerciales, mineros y organizacionales...

Dr. Augusto Gottret B. ABOGADO. Especialista en asuntos comerciales, mineros y organizacionales...

Jaime Mendizábal Moya NOTARIO DE FE PUBLICA. Vadoacosa N° 425. 3er. piso. Oficina N° 40...

Dr. Gregorio Mendoza Catacora Profesor de la Universidad Jefe del Servicio de Cirujía General...

Dr. Angel Barrenechea T. MEDICO - CIRUJANO. ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN EL EXTERIOR. Especializado en enfermedades de Riñón...

Dr. Luis Hurtado Gómez MEDICO DE NIROS. Estudios en París. México y EE. UU. CONSULTORIO...

Dr. Pinel del Castillo DENTISTA. ODONTOLOGIA MODERNA. Extracciones difíciles...

Dr. Augusto Gottret B. ABOGADO. Especialista en asuntos comerciales, mineros y organizacionales...

Dr. Augusto Gottret B. ABOGADO. Especialista en asuntos comerciales, mineros y organizacionales...

Jaime Mendizábal Moya NOTARIO DE FE PUBLICA. Vadoacosa N° 425. 3er. piso. Oficina N° 40...

Dr. Jacobo Abularach MEDICO CIRUJANO. De la Universidad de Chile. Especializado en Cirujía General...

Dr. Angel Barrenechea T. MEDICO - CIRUJANO. ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN EL EXTERIOR. Especializado en enfermedades de Riñón...

Dr. Luis Hurtado Gómez MEDICO DE NIROS. Estudios en París. México y EE. UU. CONSULTORIO...

Dr. Pinel del Castillo DENTISTA. ODONTOLOGIA MODERNA. Extracciones difíciles...

Dr. Augusto Gottret B. ABOGADO. Especialista en asuntos comerciales, mineros y organizacionales...

Dr. Augusto Gottret B. ABOGADO. Especialista en asuntos comerciales, mineros y organizacionales...

Jaime Mendizábal Moya NOTARIO DE FE PUBLICA. Vadoacosa N° 425. 3er. piso. Oficina N° 40...

Dr. William Muller Medico Cirujano especialista en Obstetricia y Ginecología Sanitaria...

Dr. Angel Barrenechea T. MEDICO - CIRUJANO. ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN EL EXTERIOR. Especializado en enfermedades de Riñón...

Dr. Luis Hurtado Gómez MEDICO DE NIROS. Estudios en París. México y EE. UU. CONSULTORIO...

Dr. Pinel del Castillo DENTISTA. ODONTOLOGIA MODERNA. Extracciones difíciles...

Dr. Augusto Gottret B. ABOGADO. Especialista en asuntos comerciales, mineros y organizacionales...

Dr. Augusto Gottret B. ABOGADO. Especialista en asuntos comerciales, mineros y organizacionales...

Jaime Mendizábal Moya NOTARIO DE FE PUBLICA. Vadoacosa N° 425. 3er. piso. Oficina N° 40...

Dr. D. Gamarra Loza Orológico especializado en el exterior Cirujía y Cirujía de las vías urinarias...

Dr. Angel Barrenechea T. MEDICO - CIRUJANO. ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN EL EXTERIOR. Especializado en enfermedades de Riñón...

Dr. Luis Hurtado Gómez MEDICO DE NIROS. Estudios en París. México y EE. UU. CONSULTORIO...

Dr. Pinel del Castillo DENTISTA. ODONTOLOGIA MODERNA. Extracciones difíciles...

Dr. Augusto Gottret B. ABOGADO. Especialista en asuntos comerciales, mineros y organizacionales...

Dr. Augusto Gottret B. ABOGADO. Especialista en asuntos comerciales, mineros y organizacionales...

Jaime Mendizábal Moya NOTARIO DE FE PUBLICA. Vadoacosa N° 425. 3er. piso. Oficina N° 40...

MUNDOS GEMELOS. A comic strip featuring characters in a boat. One character asks '¿COMO PUEDE PESCAR UN VIEJO PASADO TIEMPO MUNDOS GEMELOS?' and another replies '¡VEO QUE AQUÍ TODAVIA SE PESCA A MANO!'.

